

**Jahresberichte  
Rapport annuel  
Relazioni annuali**



*Foto: Keystone*

**2016**



## **Inhaltsverzeichnis**

Jahresbericht des Präsidenten (F, D, I).....	1
Jahresbericht des Direktors (D).....	11
Weitere Berichte (D) .....	24



SCHWEIZERISCHER RUDERVERBAND / FÉDÉRATION SUISSE DES SOCIÉTÉS D'AVIRON

Jahresbericht des Präsidenten (F, D, I)  
Stéphane Trachsler

*Rapport annuel du Président (F, D, I)*  
*Stéphane Trachsler*

## Rapport du Président (Stéphane Trachsler)

Achevant déjà ma quatrième année de mandat, j'ai le plaisir de vous présenter ce rapport, qui est loin d'être exhaustif, sur les activités de la FSSA, tant elles furent nombreuses.

Le 12 mai dernier, l'ensemble des installations et équipements rénovés du Rotsee, ont été officiellement inaugurés. C'est une grande joie de pouvoir enfin disposer d'infrastructures modernes, respectueuses de l'environnement et idéales pour la pratique de notre sport ainsi que pour l'organisation de régates. Cette réalisation est le fruit d'un travail d'équipe et je tiens à saluer et à sincèrement remercier chaque intervenant pour ses prestations délivrées en temps et en heure et dans les limites budgétaires. Ma gratitude va tout particulièrement à la Naturarena Rotsee (NAR), nos représentants au sein de cette association, la Fondation du Centre d'Aviron du Rotsee, mais également la Confédération représentée par l'OFSP, le Canton de Lucerne, la Ville de Lucerne, la Commune d'Ebikon, tous les partenaires privés (sponsors, donateurs, entreprises et particuliers) et ainsi que chaque rameur pour sa contribution financière indispensable à la réalisation de ce projet. Je ne voudrais pas omettre les associations de quartiers et de protection de l'environnement pour les échanges constructifs que nous avons eus avec eux.

Motivé par cette réalisation et de l'engouement qu'elle a généré, la FSSA a déposé sa candidature à l'organisation des Championnats d'Europe 2019. Le 7 mai 2016, nous avons obtenu à l'unanimité l'organisation de ces championnats d'Europe d'aviron 2019 après 70 ans d'absence. Ces championnats seront organisés conjointement entre le RVL et la FSSA. Heinz Schaller a été désigné au sein de notre comité pour mener ce projet.

Les excellents résultats obtenus en 2015 par notre équipe nationale avaient créé, d'une part, un très fort engouement, d'autre part, des attentes légitimes et, enfin, fait peser une certaine pression sur nos athlètes. Après une préparation aux antipodes, quelques blessures, un titre de champion d'Europe (LM4-), une médaille à la coupe du monde de Lucerne (M4x) notamment, nos athlètes se sont présentés à Rio bien déterminés à réussir leurs objectifs.

Nous savons tous ce qu'il en est advenu. Après 20 ans d'abstinence, l'aviron suisse a, à nouveau, décroché l'or olympique et même après 88 ans en ce qui concerne un bateau long. Ce jeudi 11 août 2016 entrera dans l'histoire du sport suisse : le LM4- composé de Mario Gyr, Simon Niepmann, Simon Schürch et Lucas Tramèr est devenu champion olympique ! C'est le couronnement de plus de quatre années de sacrifices et d'efforts sans cesse répétés. L'équipe olympique suisse ne se limite pas à notre vaisseau amiral puisque nos rameurs ont décroché deux diplômes d'abord en skiff féminin, Jeannine Gmelin s'est brillamment classée 5<sup>e</sup> de la finale et le quatre de couple avec Barnabé Delarze, Roman Rööfli, Augustin Maillefer et Nico Stahlberg s'est classé 7<sup>e</sup> tandis que le deux de couple poids léger a gagné la finale C.

Avec une médaille et deux diplômes, l'objectif de notre Fédération a été atteint. Ce résultat, est tel que nous l'enseigne les valeurs de notre sport, le fruit d'un travail d'équipe auquel chacun a contribué à son échelon mais chacun avec un seul, unique et identique but : le succès. Je tiens à féliciter et à remercier très chaleureusement tous sans exception, rameurs, titulaires et remplaçants, parents, compagnes(ons) et supporters si nombreux à Rio et dégageant une telle énergie positive de même qu'au staff technique ainsi que l'Olympia Club, nos sponsors et bailleurs de fonds ainsi que les travailleurs de l'ombre, le staff médical, les physiothérapeutes, les masseurs, le personnel administratif du bureau de Sarnen et tous ceux qui ont contribué de près ou de loin à notre succès ainsi que le chef d'orchestre, notre directeur, Christian Stofer.

J'aimerais dire ici un tout grand merci au Head Coach Ian Wright pour avoir conduit nos rameurs aux succès ces deux dernières années, leur avoir inculqué une mentalité de gagnants et leur avoir appris que si on veut réussir, aucune concession à la performance ne peut être consentie ! Ian et Tim Dolphin ont, comme vous le savez, décidé de quitter la FSSA pour des raisons familiales, je leur souhaite plein succès dans leur future activité.

Notre équipe nationale ne se limite pas à notre équipe olympique, elle est constituée également de la relève qui sera notre équipe olympique de demain. Cette relève se profile déjà avec un titre de champion du monde (LM2-) et une médaille d'argent (LW4x). De plus, notre équipe nationale junior dirigée par Anne-Marie Howald a également bien performé cette saison. Cette année comme nous l'avions annoncé, nous avons décidé de créer des projets relativement tôt dans la saison ce qui s'est avéré être positif en termes de résultats, nous avons pu aligner en particulier un JM8+ compétitif et un skiff très compétitif. Le fait d'avoir aligné un JM8+ a pour effet collatéral que nous avons eu moins d'équipes juniors que les années précédentes lors de grands rendez-vous. Finalement, l'équipe de la Coupe de la Jeunesse dans laquelle des cadets ont été intégrés a réalisé une moisson de médailles et a pris le 3<sup>e</sup> rang final à Poznan. Durant ces quatre dernières années notre fédération a gagné chaque année au moins un titre de champion du Monde et un titre de champion d'Europe, notre entraîneur national a été nommé pour le titre d'entraîneur de l'année et nos équipes ont été nommées plusieurs fois pour le titre de l'équipe de l'année.

L'aviron suisse dispose d'une bonne élite et d'une relève prometteuse mais la base quantitative reste limitée comparée à d'autres nations d'aviron. C'est pourquoi le travail de prospection effectué par les clubs est de la plus haute importance afin d'élargir notre base ; il en va de même de la qualité des entraînements qui est primordiale afin que le sommet de la pyramide soit plus haut encore.

Ces résultats sont également le fruit d'une excellente collaboration entre notre fédération et l'armée en effet, parmi les 9 médaillés ou diplômés de Rio, 8 sont des soldats sportifs ! Si nous voulons un sport suisse qui gagne, bien évidemment cette collaboration doit être maintenue mais au niveau de l'instruction publique, des mesures devront continuer à être prises afin d'accorder des facilités à nos athlètes pour mieux pouvoir coordonner études et sport de haut niveau qui devient de plus en plus énergivore et chronophage.

Du côté des loisirs, un effort tout particulier a été fait ces quatre dernières années, l'offre a sensiblement augmenté. Je remercie Ursula Wehrli pour tout le travail qu'elle a effectué pour développer l'aviron loisir et permettre aux rameurs de différents clubs de se rencontrer et partager leurs expériences et émotions, que ce soit lors de cours sur la sécurité, la météorologie, le perfectionnement technique ou de la randonnée nationale, etc. d'avoir lancé, organisé et coordonné toutes ces activités loisir.

En 2016, la 3<sup>e</sup> randonnée nationale a été magnifiquement organisée par le CC Lugano. Elle fut un grand succès populaire. Bien évidemment, votre fédération souhaite qu'une quatrième randonnée soit organisée en 2017 par un club partenaire. Après deux randonnées organisées en Suisse alémanique et une au Tessin, cela pourrait être au tour d'un club romand de montrer les magnifiques paysages romands et d'en organiser une. Le camp des Masters a également remporté un grand succès populaire. Les succès d'affluence rencontrés par la randonnée nationale introduite il y a seulement trois ans ainsi que le camp des Masters démontrent à l'envi que l'aviron loisir est dynamique.

La saison de compétitions nationales a été riche en événements qui attirent de plus en plus de compétiteurs et dont l'organisation bénéficie d'un certain savoir-faire qui est le fruit du travail inlassable de l'ensemble des bénévoles passionnés, motivés et compétents qui ne comptent pas leur temps pour mettre sur pied, année après année, des régates de qualité auxquelles tous les rameurs aiment participer. Je les félicite et remercie pour leur dévouement à notre sport. Je souhaite également associer les arbitres à mes remerciements car ils participent pleinement à l'organisation et à la réussite des régates en assurant leur régularité ainsi qu'un rôle didactique et formateur. Pour étoffer le corps des arbitres, nous sommes continuellement à la recherche de personnes motivées. A bon entendeur ...

Les Championnats Suisses, qui représentent le point culminant de la saison, ont vu un record de participations, tout comme l'ensemble des régates nationales, ce qui montre bien que notre sport se développe dans la bonne direction grâce au travail inlassable, sérieux et passionné des dirigeants, moniteurs et entraîneurs que je salue. Ces records de participation aux régates ne sont pas sans poser des questions organisationnelles auxquelles les organisateurs de régates répondront. Ces questions sont bien évidemment bien plus plaisantes à répondre que si nous nous trouvions dans la situation inverse. Une autre question qui se pose est celle de la retransmission visuelle des régates. SwissRowVideo qui avait lancé de manière autonome ce projet souhaite une participation financière pour amortir ses coûts. La retransmission des régates est indéniablement un plus pour notre sport et permet une meilleure médiatisation, mais répond-elle à une demande des membres de notre fédération ? Cette question sera à l'ordre du jour de notre assemblée. Si la réponse est positive, elle aura un coût qu'il faudra payer car en l'état, la fédération n'en a pas les moyens.

C'est avec satisfaction que je constate que nos comptes sont équilibrés et cela malgré les charges importantes inhérentes à toute année olympique. L'Olympia Club a grandement contribué à l'équilibre. J'adresse tous mes remerciements à toutes celles et à tous ceux qui y ont adhéré. Au regard des moyens dont nous disposons, nous sommes réellement arrivés à un maximum quant aux activités proposées et effectuées. En plus d'être équilibrés, nos comptes sont bien tenus puisque nous avons subi avec succès un contrôle TVA. Cela me permet de saluer le travail de Sabine Rymann, Christian Stofer et Germaine Bauer pour leur travail.

Les excellents résultats de notre équipe nationale ont permis à notre soutien financier principal, Swiss Olympic, d'augmenter sa contribution en faveur de notre fédération. Je lui témoigne ici toute ma gratitude.

Nous allons poursuivre nos efforts dans la recherche de sponsors. Les médias ont largement couvert les exploits de notre équipe nationale, puisse cette couverture permettre de drainer de nouveaux sponsors souhaitant associer leur image à une équipe qui gagne et aux valeurs de notre sport. Nous savons tous que cette tâche est ardue mais comptons sur le savoir-faire de Sabine Horvath qui rejoint notre comité pour nous aider notamment dans cette activité.

La FSSA a établi un code éthique basé sur les dispositions statutaires adoptée l'année dernière promouvant un sport sain, respectueux, loyal et prospère. Ce code a été approuvé par Swiss Olympic et est en vigueur.

Enfin, au niveau administratif la FSSA travaille sur deux assurances pour ses membres (une LPP collective pour tous les salariés et une RC couvrant l'ensemble de membres déclarés). Je remercie Jos Doekbrijder d'avoir initié ces projets.

Je ne saurais terminer mon rapport sans adresser mes sincères et vifs remerciements à tous les bénévoles qui, par leurs compétences, savoir-faire et passion, permettent l'organisation d'événements d'aviron qu'il s'agisse de régates, de rencontres, de cours d'initiation ou encore de balades ou tout simplement d'un moment de convivialité. Ils permettent ainsi à notre sport d'exister.

Je tiens également à remercier l'ensemble du comité de la FSSA, tout particulièrement les deux membres sortant Ursula Wehrli et Jos Doekbrijder pour leurs contributions respectives ainsi que le bureau de la FSSA de même que l'ensemble du staff technique pour leur travail efficace tout au long de l'année écoulée. Je souhaite adresser une bienvenue toute chaleureuse aux deux nouveaux membres du comité, Sabine Horvath et Erich Pfister.

Ce que notre fédération a réalisé est le fruit d'un travail de longue haleine et d'un résultat d'équipe où chacun a apporté sa contribution et chaque contribution est indispensable à la réussite de notre développement. Maintenant nous devons regarder vers l'avant et progresser afin de pérenniser nos succès. Le comité qui remet son mandat à votre assemblée est déterminé et motivé à relever les défis qui vont se présenter à lui, répondre aux besoins des membres, avoir du succès, et maintenir des finances saines.

Stéphane Trachsler

## Bericht des Präsidenten (Stéphane Trachsler)

Nach Vollendung meines 4-jährigen Mandats habe ich das Vergnügen, Ihnen den Rapport über die Aktivitäten des SRV zu präsentieren. Der Rapport ist bei weitem nicht vollständig, so zahlreich waren die Aktivitäten des SRV.

Am vergangenen 12. Mai wurden die gesamten renovierten Anlagen und Ausrüstungen des Rotsees offiziell eingeweiht. Es ist für uns eine grosse Genugtuung, endlich über moderne, umweltgerechte Infrastrukturen zu verfügen, die für die Ausübung unseres Sportes und die Organisation von Regatten ideal sind. Dieses Werk ist die Frucht eines Teamworks, und ich möchte jeden Beteiligten begrüßen und ihm herzlich danken für den geleisteten Beitrag – in Zeitaufwand, Stunden und innerhalb der budgetmässigen Limiten. Mein Dank geht vor allem an die Naturarena Rotsee (NAR), an unsere Vertreter innerhalb dieser Vereinigung, an die Stiftung des Ruderzentrums Rotsee, aber auch den Bund - vertreten durch das BASPO - an den Kanton Luzern und die Stadt Luzern, an die Gemeinde Ebikon, an alle privaten Partner (Sponsoren, Gönner, Unternehmen und Einzelpersonen) sowie an jeden einzelnen Ruderer für seinen finanziellen Beitrag, der für die Verwirklichung dieses Projektes unerlässlich war. Nicht zu vergessen die Quartiervereine und die Umweltschutz-Organisationen für den konstruktiven Gedankenaustausch, den wir miteinander führten.

Angespornt durch diese Realisierung und die Begeisterung, die sie ausgelöst hat, hat der SRV seine Kandidatur für die Organisation der Europa-Meisterschaften 2019 eingereicht. Am 7. Mai 2016 wurde uns die Ausrichtung dieser Ruder-EM 2019 nach 70-jähriger Enthaltung zugeteilt. Diese Titelkämpfe werden gemeinsam durch den RVL und den SRV organisiert. Heinz Schaller wurde innerhalb unseres Vorstands mit dieser Aufgabe betraut.

Die 2015 durch unsere Nationalmannschaft erzielten hervorragenden Resultate hatten einerseits eine grosse Begeisterung entfacht und andererseits berechnete Erwartungen geweckt und schliesslich unsere Athleten unter einen gewissen Druck gesetzt. Nach einer Vorbereitung am anderen Ende der Welt, einigen Verletzungen, vor allem aber einem EM-Titel (LM4-) und einer Weltcupmedaille (M4x) in Luzern sind unsere Athleten nach Rio gereist, fest entschlossen, ihre Ziele zu erreichen.

Wir alle wissen, was geschehen ist. Nach 20-jähriger Flaute hat der Schweizer Rudersport wiederum olympischen Gold gewonnen und, was die langen Boote anbetrifft, nach sogar 88-jähriger Flaute. Dieser Donnerstag, der 11. August 2016, wird in die Schweizer Sportgeschichte eingehen: der LM4- in der Besetzung Lucas Tramèr, Simon Schürch, Simon Niepmann und Mario Gyr ist Olympiasieger geworden! Es ist die Krönung von über 4-jähriger unaufhörlicher Aufopferung und Anstrengungen. Das schweizerische Olympiateam beschränkt sich aber nicht auf unser Flaggschiff, denn unsere Ruderer haben sich auch zwei olympische Diplome geholt – im Frauenskiff, wo Jeannine Gmelin den glänzenden fünften Finalrang belegt hat, und im Doppelvierer mit Nico Stahlberg, Augustin Maillefer, Roman Rööfli und Barnabé Delarze, der Siebenter wurde, während der leichte Doppelzweier den C-Final gewann.

Mit einer Medaille und zwei Diplomen wurde die Zielsetzung unseres Verbandes erfüllt. Dieses Resultat ist die Frucht eines Teamworks, wie es die Werte unseres Sports verkörpern. Jeder hat auf seine Weise dazu beigetragen, aber jeder mit dem einzigen, alleinigen und identischen Ziel: dem Erfolg. Ich lege Wert darauf, ausnahmslos alle zu beglückwünschen und ihnen herzlich zu danken: die Ruderer, sowohl den Stammruderern als auch den Ersatzleuten, den Eltern, den Gefährtinnen und Gefährten und den Supportern, die so zahlreich in Rio erschienen waren und eine so positive Energie ausgestrahlt haben, sowie dem technischen Stab und dem Olympia-Club, unseren Sponsoren und den Geldgebern sowie allen, die im Hintergrund gearbeitet haben, dem Ärzteteam, den Physiotherapeuten, den Masseurern, dem administrativen Personal der SRV-Geschäftsstelle in Sarnen und allen, die in irgendeiner Weise zu unserem Erfolg beigetragen haben, und natürlich unserem Orchesterchef, dem Verbandsdirektor Christian Stofer.

An dieser Stelle spreche ich dem Head Coach Ian Wright ein grosses Dankeschön dafür aus, unsere Ruderer in den letzten beiden Jahren zu den Erfolgen verholfen zu haben und ihnen eine Siegermentalität eingepflegt zu haben und sie gelehrt zu haben, dass keinerlei Konzession an die Leistungsbereitschaft gemacht werden darf, wenn man gewinnen will! Wie Sie bereits wissen, haben sich Ian Wright und Tim Dolphin entschieden, den SRV aus familiären Gründen zu verlassen. Ich wünsche ihnen bei ihrer zukünftigen Tätigkeit vollen Erfolg.

Unsere Nationalmannschaft beschränkt sich nicht auf unser Olympia-Team; sie besteht auch aus dem Nachwuchs, der unser Olympiateam von morgen bildet. Dieser Nachwuchs profiliert sich bereits mit einem WM-Titel (LM2-) und einer Silbermedaille (LW4x). Ferner hat sich in dieser Saison auch unsere Junioren-Nationalmannschaft unter der Leitung von Anne-Marie Howald gut geschlagen. Wie wir es bereits angekündigt hatten, haben wir dieses Jahr beschlossen, unsere Pläne schon früh in der Saison zu erstellen, was sich in Sachen Resultate als positiv herausgestellt hat. Vor allem konnten wir einen konkurrenzfähigen JM8+ und einen sehr leistungsstarken Skiff aufstellen. Die Tatsache, einen JM8+ gebildet zu haben, hatte den Nebeneffekt, an den grossen Anlässen weniger Juniorenequipen als in den Vorjahren eingesetzt haben zu können. Schliesslich hat unsere Mannschaft am Coupe de la Jeunesse in Poznan, an dem auch Junioren U17 integriert waren, einen Medaillenregen eingefahren und den 3. Finalplatz belegt.

In diesen letzten vier Jahren hat unser Verband jedes Jahr mindestens einen WM-Titel und einen Europameistertitel gewonnen, unser Nationaltrainer wurde als Trainer des Jahres selektioniert und unsere Equipen wurden mehrmals als Team des Jahres nominiert.

Der Schweizer Rudersport verfügt über eine gute Elite und einen vielversprechenden Nachwuchs, die quantitative Breite verbleibt aber im Vergleich zu anderen Rudernationen beschränkt. Die Nachwuchsförderung bei den Clubs ist deshalb von grösster Wichtigkeit, um unsere Basis zu verbreitern. Das Gleiche gilt für die Trainingsqualität, die entscheidend ist, um die Spitze der Pyramide noch weiter in die Höhe zu treiben.

Diese Resultate sind auch das Ergebnis einer vorzüglichen Zusammenarbeit zwischen unserem Verband und der Armee. Unter den 9 Medaillen- oder Diplomb Gewinnern von Rio befinden sich nämlich 8 Sportsoldaten! Wenn wir einen erfolgreichen Schweizer Sport wollen, muss diese Zusammenarbeit unbedingt aufrechterhalten bleiben. Beim Erziehungswesen müssen weitere Massnahmen ergriffen werden, um unseren Athleten Erleichterungen zu verschaffen, damit sie das Studium und den Spitzensport besser koordinieren können. Letzterer wird immer energie- und zeitaufwändiger.

Auf der Ebene des Fitnessruderns wurden in diesen vier Jahren grosse Anstrengungen unternommen, und das Angebot wurde erheblich erweitert. Ich danke Ursula Wehrli für all die geleistete Arbeit, um das Fitnessrudern weiterzuentwickeln und den Ruderern der verschiedenen Clubs zu ermöglichen, einander zu begegnen und ihre Erfahrungen und Emotionen zu auszutauschen, sei es an den Kursen über die Sicherheit, die Meteorologie, die technische Weiterbildung oder an der nationalen Wanderfahrt usw. Ursula hat alle diese Freizeitaktivitäten lanciert, organisiert und koordiniert.

Im 2016 hat der CC Lugano die 3. nationale Wanderfahrt grossartig organisiert. Sie wurde zu einem grossen Breitensporterfolg. Selbstverständlich wünscht Ihr Verband, dass 2017 eine vierte, durch einen Partnerclub organisierte nationale Wanderfahrt ausgeschrieben werden kann. Nach zwei nationalen Wanderfahrten in der Deutschschweiz und einer im Tessin, wäre die Reihe an einem Westschweizer Club, die prächtigen Landschaften der Romandie zu zeigen und den Anlass zu organisieren. Das Masters-Camp hat ebenfalls einen grossen populären Erfolg verzeichnet. Die Resonanz, die die erst vor drei Jahren eingeführte nationale Wanderfahrt und das Master-Camps gefunden haben, beweist immer wieder die Dynamik des Fitnessruderns.

Die Saison der nationalen Regatten war reich an Anlässen ; sie ziehen immer mehr Wettkämpfer an, und ihre Organisation verfügt über ein gewisses Know-how, das das Ergebnis einer unermüdlichen Arbeit aller freiwilligen Helfer, die voll motiviert und kompetent sind und ihre Stunden nicht zählen, um Jahr für Jahr Regatten von grosser Qualität zustandezubringen, an denen alle Ruderer gerne teilnehmen. Ich beglückwünsche sie und danke ihnen für die Hingebung an unseren Sport. Ich möchte auch die Schiedsrichter miteinschliessen, denn sie sind integraler Bestandteil der Organisation und des Erfolges der Regatten, indem sie ihre Regularität sicherstellen sowie eine instruktive und ausbildnerische Rolle einnehmen. Um unser Schiedsrichtercorps zu vervollständigen, sind wir laufend auf der Suche nach motivierten Leuten. Unsere Antennen stehen auf Empfang...

Die Schweizer Meisterschaften, die den Saisonhöhepunkt bilden, und sämtliche nationale Regatten haben neue Teilnahmerekorde verzeichnet, was zeigt, dass sich unser Sport in der richtigen Richtung entwickelt – dank der unermüdlichen, seriösen und leidenschaftlichen Arbeit der Leiter, Ausbildner und Trainer, die ich an dieser Stelle begrüesse. Diese Teilnahmerekorde an den Regatten stellen die Organisatoren vor organisatorische Probleme, denen sie sich aber stellen werden. Solchen Fragen zu begegnen ist natürlich viel angenehmer als es in der umgekehrten Situation der Fall wäre.

Eine andere offene Frage ist die visuelle Übertragung der Regatten. SwissRowVideo, die dieses Projekt in autonomer Weise lanciert hatte, wünscht eine finanzielle Beteiligung, um die Kosten zu amortisieren. Die Übertragung der Regatten stellt zweifellos einen Pluspunkt für unseren Sport dar und erlaubt eine bessere Mediatisierung, entspricht sie aber der Nachfrage unserer Verbandsmitglieder? Diese Frage steht auf der Traktandenliste unserer Delegiertenversammlung. Falls sie Zustimmung findet, erfordert dies seinen Preis, den wir entrichten müssten; gegenwärtig verfügt der Verband nicht über die notwendigen Mittel.

Mit Genugtuung stelle ich fest, dass unsere Konten ausgeglichen sind, und dies trotz der hohen Belastungen im Zusammenhang mit dem ganzen olympischen Jahr. Der Olympia Club hat wesentlich zum ausgeglichenen Budget beigetragen. Ich danke allen, die sich dem Olympia Club angeschlossen haben. In Anbetracht der Mittel, über die wir verfügen, sind wir an einem Maximum bei den vorgesehenen und getätigten Aktivitäten angelangt. Unsere Konten sind nicht nur ausgeglichen, sondern werden auch gut geführt, denn wir haben eine Mehrwertsteuerkontrolle erfolgreich überstanden. Das gestattet mir, die Arbeit von Sabine Rymann, Christian Stofer und Germaine Bauer zu würdigen.

Die hervorragenden Resultate unserer Nationalmannschaft haben unserem hauptsächlichen Geldgeber, der Swiss Olympic, erlaubt, die Zuwendungen zugunsten unseres Verbandes zu erhöhen. Ich spreche Swiss Olympic meinen aufrichtigsten Dank aus.

Wir werden unsere Suche nach Sponsoren fortsetzen. Die Medien haben die Exploits unserer Nationalmannschaft breit abgedeckt. Hoffen wir, dass diese Abdeckung neue Sponsoren anziehen wird, die ihr Erscheinungsbild mit einem erfolgreichen Team und den Werten unseres Sports in Verbindung bringen möchten. Wir alle sind uns bewusst, dass diese Aufgabe schwierig ist, zählen aber auf das « Gewusst-wie » von Sabine Horvath, die sich unserem Vorstand anschliesst, um uns bei dieser Tätigkeit zu unterstützen.

Der SRV hat einen Ethik-Kodex erlassen, der auf den statutarischen Verfügungen basiert, die letztes Jahr angenommen wurden, und die sich einen sauberen, respektvollen, loyalen und florierenden Sport zum Ziel setzen. Dieser Kodex wurde von Swiss Olympic genehmigt und ist in Kraft.

Auf administrativer Ebene arbeitet der SRV für seine Mitglieder an zwei Versicherungen (eine kollektive BVG für alle Lohnbezüger und eine Haftpflichtversicherung, die die Gesamtheit der angemeldeten Mitglieder abdeckt). Ich danke Jos Doekbrijder, diese Projekte in die Wege geleitet zu haben.

Ich möchte meinen Rapport nicht abschliessen, ohne allen freiwilligen Helfern meinen herzlichsten Dank auszusprechen, die dank ihren Kompetenzen, ihrem Wissen und ihrer Leidenschaft die Organisation von Ruderanlässen ermöglichen, seien es Regatten, Begegnungen, Einführungskurse oder Wanderfahrten oder ganz einfach Momente der Geselligkeit. Dank ihnen kann unser Sport existieren.

Ich danke auch allen SRV-Vorstandsmitgliedern, vor allem den beiden zurücktretenden Mitgliedern Ursula Wehrli und Jos Doekbrijder für ihre jeweiligen Beiträge, und der SRV-Geschäftsstelle sowie dem gesamten technischen Stab für deren effiziente Arbeit im Laufe des ganzen zu Ende gehenden Jahres. Ich möchte einen Willkommensgruss an die beiden neuen Vorstandsmitglieder Sabine Horvath und Erich Pfister richten.

Was unser Verband zustande gebracht hat, ist die Frucht einer langwierigen Arbeit und eines Teamworks, bei dem jedermann seinen Anteil geleistet hat. Jeder Anteil ist für das Gelingen unserer Entwicklung unerlässlich. Jetzt müssen wir nach vorne schauen und uns weiter entwickeln, um unsere Erfolge nachhaltig zu sichern. Der Vorstand, der sein Mandat der heutigen Versammlung unterbreitet, ist bestrebt und motiviert, sich den zu erwartenden Herausforderungen zu stellen, den Erwartungen der Mitglieder gerecht zu werden, weiterhin auf der Erfolgswelle zu surfen und gesunde finanzielle Zahlen zu gewährleisten.

Stéphane Trachsler

## Rapporto del Presidente (Stéphane Trachsler)

Giungendo ormai al termine del mio quarto anno di mandato, ho il piacere di presentarvi questo rapporto sulle attività della FSSC, ben lungi dall'essere esaustivo, tanto numerose sono state tali attività.

Lo scorso 12 maggio sono stati ufficialmente inaugurati i rinnovati impianti ed attrezzature del Rotsee. E' una grande gioia poter finalmente disporre di infrastrutture moderne, rispettose dell'ambiente e ideali per la pratica del nostro sport e per l'organizzazione di regate. Questa realizzazione é il frutto di un lavoro di squadra e tengo a salutare e a ringraziare sinceramente tutti quelli che sono intervenuti, per le prestazioni fornite nei tempi previsti e nel rispetto dei limiti di budget. La mia gratitudine va particolarmente alla Naturarena Rotsee (NAR), ai nostri rappresentanti in seno a tale associazione, alla Fondazione del Centro di Canottaggio del Rotsee, come pure alla Confederazione rappresentata dall'UFSPÖ, al Cantone di Lucerna, alla Città di Lucerna, al comune di Ebikon e a tutti i partner privati (sponsor, donatori, imprese e privati cittadini), nonché ad ogni vogatore per il suo contributo finanziario indispensabile alla realizzazione di questo progetto. Non vorrei inoltre omettere le associazioni di quartiere e di protezione dell'ambiente per i costruttivi scambi avuti con loro.

Motivata da questa realizzazione e dall'entusiasmo che essa ha generato, la FSSC ha depositato la propria candidatura all'organizzazione dei Campionati europei 2019. Il 7 maggio 2016 abbiamo ottenuto all'unanimità l'organizzazione dei Campionati europei di canottaggio 2019, dopo 70 anni di assenza. Questi campionati verranno organizzati congiuntamente dalla RVL e dalla FSSC. Heinz Schaller é stato designato in seno al nostro comitato per dirigere questo progetto.

Gli eccellenti risultati ottenuti nel 2015 dalla nostra squadra nazionale avevano creato da una parte un forte entusiasmo, e dall'altra parte delle legittime aspettative, mettendo una certa pressione sui nostri atleti. Dopo una preparazione agli antipodi, qualche infortunio, un titolo di campione d'Europa (LM4-) e una medaglia alla coppa del mondo di Lucerna (M4x), i nostri atleti si sono presentati a Rio ben determinati a raggiungere i loro obiettivi.

Sappiamo tutti cosa é accaduto. Dopo 20 anni d'astinenza il canottaggio svizzero ha nuovamente strappato l'oro olimpico, assente da 88 anni per quanto concerne una imbarcazione lunga. Quel giovedì 11 agosto 2016 entrerà nella storia dello sport svizzero: il LM4- composto da Mario Gyr, Simon Niepmann, Simon Schürch e Lucas Tramèr é diventato campione olimpico! E' il coronamento di oltre quattro anni di sacrifici e di sforzi incessantemente ripetuti. La squadra olimpica svizzera non si é tuttavia limitata alla sua nave ammiraglia, poiché i nostri vogatori hanno strappato due diplomi; nello skiff femminile Jeannine Gmelin si é brillantemente classificata 5ª in finale e nel quattro di coppia Barnabé Delarze, Roman Röösl, Augustin Maillefer e Nico Stahlberg si sono classificati al 7º rango, mentre nel due di coppia pesi leggeri é stata conquistata la finale C.

Con una medaglia e due diplomi, l'obiettivo della nostra Federazione é stato raggiunto. Questo risultato, come ci insegnano i valori del nostro sport, é il frutto di un lavoro di squadra al quale ognuno ha contribuito secondo le sue possibilità perseguendo un unico e identico scopo: il successo. Tengo a felicitare e a ringraziare molto calorosamente tutti, senza eccezione; vogatori, titolari e riserve, parenti, compagne (I) e tifosi, così numerosi a Rio e così carichi di energia positiva, nonché lo staff tecnico e l'Olympia Club, i nostri sponsor e finanziatori e tutti quelli che lavorano nell'ombra, lo staff medico, i fisioterapisti, i massaggiatori, il personale amministrativo dell'ufficio di Sarnen, e tutti quelli che hanno contribuito da vicino o da lontano al nostro successo, e infine il nostro direttore d'orchestra, Christian Stofer.

Vorrei riservare un grande ringraziamento al Capo Coach Ian Wright per avere condotto i nostri vogatori al successo negli ultimi due anni, per avere inculcato loro una mentalità vincente e per avere insegnato loro che se si vuole riuscire, nessuna concessione alla prestazione può essere consentita! Ian e Tim Dolphin, come sapete, hanno deciso di lasciare la FSSC per ragioni familiari; auguro loro un pieno successo nella loro futura attività.

La nostra squadra nazionale non si limita alla squadra olimpica; essa é costituita anche dal ricambio che sarà la nostra squadra olimpica di domani. Questo ricambio si profila già con un titolo di campione del mondo (LM2-) e una medaglia d'argento (LW4x). Inoltre la nostra squadra nazionale juniores diretta da Anne-Marie Howald si é comportata bene durante questa stagione. Quest'anno, come preannunciato, abbiamo deciso di creare dei progetti relativamente presto durante la stagione, ciò che si é rivelato positivo in termini di risultati; in particolare abbiamo potuto allineare un JM8+ competitivo e uno skiff molto competitivo. Il fatto di allineare un JM8+ ha avuto l'effetto collaterale di disporre di meno equipaggi juniores rispetto agli anni precedenti in occasione dei grandi appuntamenti. Per finire, la squadra della Coppa della Gioventù nella quale sono stati integrati dei cadetti ha conseguito una valanga di medaglie e ha vinto il 3º rango finale a Poznan. Durante questi ultimi quattro anni la nostra federazione ha vinto ogni anno almeno un titolo di campione del Mondo e un titolo di campione d'Europa, il nostro allenatore nazionale é stato nominato per il titolo di allenatore dell'anno e le nostre squadre sono state nominate più volte per il titolo di squadra dell'anno.

Il canottaggio svizzero dispone di una buona elite e di un ricambio promettente, ma la base é quantitativamente limitata rispetto ad altre nazionali di canottaggio. Per questo motivo il lavoro di prospezione effettuato dai club é della massima importanza per allargare la nostra base; lo stesso vale per la qualità degli allenamenti, che é primordiale per elevare ancor più il vertice della piramide.

Questi risultati sono pure il frutto di un'eccellente collaborazione fra la nostra federazione e l'esercito; in effetti su 9 medagliati e diplomati di Rio, 8 sono dei soldati sportivi! Se vogliamo uno sport svizzero vincente questa collaborazione deve essere mantenuta e ulteriori misure dovranno essere prese nell'ambito della pubblica educazione per facilitare i nostri atleti nel compito di coordinare studio e sport di alto livello, ciò che richiede sempre più tempo ed energie.

Sul piano dell'attività amatoriale, uno sforzo particolare è stato effettuato in questi ultimi quattro anni per aumentare sensibilmente l'offerta. Ringrazio Ursula Wehrli per tutto il lavoro svolto al fine di sviluppare il canottaggio amatoriale, permettendo ai vogatori dei diversi club di incontrarsi e condividere le loro esperienze ed emozioni in occasione di corsi sulla sicurezza, la meteorologia, il perfezionamento tecnico o in occasione della gita nazionale, ecc., e per avere lanciato, organizzato e coordinato tutte queste attività amatoriali.

Nel 2016 la 3<sup>a</sup> gita nazionale è stata magnificamente organizzata dal CC Lugano. E' stata un grande successo popolare. Naturalmente la vostra federazione auspica che una quarta gita sia organizzata nel 2017 da un club affiliato. Dopo due gite organizzate in Svizzera tedesca e una in Ticino potrebbe essere il turno di un club romando di organizzarne una per mostrare i magnifici paesaggi romandi. Il campo per i Master ha ugualmente riscontrato un grande successo popolare. La grande affluenza riscontrata alla gita nazionale, introdotta solo tre anni fa, e il campo per i Master dimostrano il forte dinamismo del canottaggio amatoriale.

La stagione delle gare nazionali è stata ricca di eventi che attirano un numero sempre maggiore di atleti, la cui organizzazione trae beneficio da un certo savoir-faire frutto di un instancabile lavoro da parte di volontari appassionati, motivati e competenti, che non risparmiano energie per mettere in piedi, anno dopo anno, regate di qualità alle quali i vogatori amano partecipare. Li felicito e li ringrazio per la loro dedizione al nostro sport. Desidero associare ai miei ringraziamenti gli arbitri, che partecipano pienamente all'organizzazione e alla riuscita delle regate assicurandone la regolarità e svolgendo un ruolo didattico e formativo. Per arricchire il corpo arbitrale siamo continuamente alla ricerca di persone motivate. A buon intenditore ...

I Campionati Svizzeri, che rappresentano il momento culminante della stagione, hanno registrato un record di partecipanti, come l'insieme delle regate nazionali, ciò che dimostra come il nostro sport si sviluppi nella giusta direzione grazie all'instancabile lavoro, serio e appassionato, di dirigenti, monitori e allenatori, che saluto. Questo record di partecipazione alle regate pone grandi sfide sul piano organizzativo, alle quali gli organizzatori delle regate sapranno rispondere. Questi problemi sono d'altronde più piacevoli da affrontare rispetto a quelli che si porrebbero nella situazione inversa. Un'altra questione che si pone è quella della ritrasmissione viva delle regate. SwissRowVideo, che aveva lanciato in maniera autonoma questo progetto, auspica una partecipazione finanziaria per ammortizzare i suoi costi. La ritrasmissione delle regate è indubbiamente un vantaggio per il nostro sport e permette una migliore mediatizzazione, ma risponde a una domanda dei membri della nostra federazione? La questione sarà all'ordine del giorno della nostra assemblea. Se la risposta sarà positiva, ci sarà un costo da pagare per il quale la federazione in questo momento non dispone di mezzi.

Con soddisfazione constato che i nostri conti sono in equilibrio, nonostante gli importanti costi relativi ad ogni anno olimpico. L'Olimpya Club ha contribuito in larga misura a tale equilibrio. Esprimo tutti i miei ringraziamenti a tutte e a tutti quelli che vi hanno aderito. In rapporto ai mezzi di cui disponiamo, abbiamo realmente realizzato il massimo quanto ad attività proposte e realizzate. Oltre ad essere in equilibrio, i nostri conti sono stati tenuti a regola d'arte, avendo superato un controllo dell'IVA. Ciò mi permette di ringraziare Sabine Rymann, Christian Stofer e Germaine Bauer per il loro lavoro.

Gli eccellenti risultati della nostra squadra nazionale hanno permesso al nostro principale finanziatore, Swiss Olympic, di aumentare il contributo alla nostra federazione. Rivolgo loro tutta la mia gratitudine.

Proseguiremo nella ricerca di sponsor. I mass-media hanno coperto massicciamente gli exploits della nostra squadra nazionale; possa tale copertura favorire la ricerca di nuovi sponsor desiderosi di associare la loro immagine a una squadra vincente e ai valori del nostro sport. Sappiamo che si tratta di un compito arduo, ma contiamo sul savoir-faire di Sabine Horvath, che entra a far parte del nostro comitato per aiutarci in tale attività.

La FSSC ha stabilito un codice etico basato sulle disposizioni statutarie adottate lo scorso anno, che promuovono uno sport sano, rispettoso, leale e prospero. Tale codice è stato approvato da Swiss Olympic ed è entrato in vigore.

Infine, a livello amministrativo la FSSC sta lavorando su due assicurazioni per i propri membri (una LPP collettiva per tutti i salariati e una RC che copra l'insieme dei membri annunciati). Ringrazio Jos Doekbrijder per avere avviato questi progetti.

Non potrei terminare il mio rapporto senza esprimere i miei sinceri e vivi ringraziamenti a tutti i volontari che con la loro competenza, savoir-faire e passione permettono l'organizzazione di eventi di canottaggio, che si tratti di regate, incontri, corsi di iniziazione, gite, o semplicemente di momenti di convivialità. Essi permettono così al nostro sport di esistere.

Ci tengo pure a ringraziare l'intero comitato della FSSC, in particolare i membri uscenti Ursula Wehrli e Jos Doekbrijder, per i loro rispettivi contributi, nonché l'ufficio della FSSC e l'insieme dello staff tecnico per l'efficace lavoro svolto durante l'intera stagione. Esprimo un caloroso benvenuto ai due nuovi membri di comitato, Sabine Horvath e Erich Pfister.

Ciò che la nostra federazione ha realizzato è il frutto di un lavoro di ampio respiro e di squadra, dove ciascuno ha dato il proprio contributo, un contributo indispensabile alla riuscita del nostro sviluppo. Ora dobbiamo guardare avanti e progredire al fine di rendere perenne il nostro successo. Il comitato che rimette il suo mandato alla vostra assemblea è determinato e motivato a raccogliere le sfide che gli si presenteranno, a rispondere ai bisogni dei membri, ad avere successo e a mantenere delle finanze sane.

Stéphane Trachsler



SCHWEIZERISCHER RUDERVERBAND / FÉDÉRATION SUISSE DES SOCIÉTÉS D'AVIRON

# Jahresbericht des Direktors (D) Christian Stofer

## *Rapport annuel du Directeur Christian Stofer*

## Jahresbericht des Direktors (Christian Stofer)

2016 – ein ausserordentliches Jahr für den Schweizer Rudersport. Die Nationalmannschaft erzielte sportliche Resultate der Spitzenklasse und stand so stark im medialen Fokus wie seit vielen Jahren nicht mehr. „*Gold geplant, Gold gewollt und Gold gewonnen*“: so lautete die wohl schönste Schlagzeile von Olympiakorrespondent Klaus Zaugg im Zusammenhang mit dem Olympiasieg von Mario Gyr, Simon Niepmann, Simon Schürch und Lucas Tramèr im Vierer ohne Steuermann Leichtgewichte.

Dieser Jahresbericht blickt zurück auf die erzielten Ergebnisse im Spitzen- und Nachwuchsleistungssport, den Arbeitsverlauf auf der Geschäftsstelle, die Aktivitäten im Haus des Rudersportes Sarnen sowie auf die Ressorts Ausbildung und Regattawesen.

### A. Leistungssport

**2016 war das ersehnte Olympiajahr und damit der Abschluss des Rio-Olympiazyklus 2013 bis 2016. Das Ruderjahr 2016 wird für den Schweizerischen Ruderverband unvergesslich sein, dies insbesondere aufgrund der erzielten Nationalmannschafts-ergebnisse. Nachdem alle vier im Vorjahr herausgeruderten Quotenplätze bestätigt wurden, standen an der olympischen Ruder-Regatta in Rio de Janeiro vier Schweizer Boote am Start. Eine Ruderin und zehn Ruderer wurden zu Olympiateilnehmern, drei Ersatzruderer atmeten olympische Ruderluft und stellten sich bedingungslos in den Dienst der Nationalmannschaft. Mit dem Gewinn der olympischen Goldmedaille konnten Mario Gyr, Simon Niepmann, Simon Schürch und Lucas Tramèr ihre „Bubenträume“ realisieren. Mit dem fünften Rang von Jeannine Gmelin im Skiff Frauen und dem siebten Rang des Doppelvierers mit Barnabé Delarze, Roman Rössli, Augustin Maillefer und Nico Stahlberg durfte sich die Ruder-Fraktion der Schweizer Delegation zwei zusätzliche olympische Diplome gutschreiben lassen. An der Weltmeisterschaft der U23 und Junioren in Rotterdam durften zwei weitere Medaillengewinne gefeiert werden.**

Das Ruderzentrum Sarnen diente als Trainingsbasis der Nationalmannschaften. Fünf Tage pro Woche trainierten die knapp 20 Athletinnen und Athleten aus dem Olympiakader jeweils in Sarnen. Die Zentralisierung der besten Ruderinnen und Ruderer für die Aktivitäten der Nationalmannschaft in unserem bewährten und auch im Jahr 2016 weiter ausgebauten Leistungszentrum am Sarnersee ist einer der Erfolgsfaktoren des Schweizerischen Rudersports. Das Nationaltrainerteam unter der Leitung von Headcoach Ian Wright arbeitete mit sehr viel Herzblut und Engagement auf die Saisonhöhepunkte hin. Die Leistungstests auf dem Ruder-Ergometer und auf dem Wasser (z.B. Langstreckenrennen in Mulhouse) waren auch dieses Jahr nebst den zahlreichen Kaderzusammenzügen die Basis für das Zusammenstellen der Nationalmannschaftsboote. Die Rudersaison war im Olympiajahr wie gewohnt akzeleriert. Bereits Mitte April startete die Weltcup-Saison in Varese und fand dann in Luzern und Poznan ihre Fortsetzung. Die Junioren starteten wie in den Vorjahren erstmals an der Int. Junioren-Regatta München (D), kamen an der Int. Regatta Bled (Slowenien) zu einem zweiten Einsatz, bevor es dann an den Junioren-Europameisterschaften in Trakai (Litauen) und den Junioren-Weltmeisterschaften in Rotterdam (Holland) um Meisterehren ging. Da in Deutschland in diesem Jahr keine der traditionellen Frühlingregatten stattfanden, wurde für die U23-Equipe offiziell die Regatta Ghent (Belgien) beschickt. Auch das U23-Team startete vor der U23-Weltmeisterschaft in Rotterdam (Holland) an der Int. Regatta Bled (Slowenien), um einen zweiten internationalen Vergleich zu haben vor dem Saisonhöhepunkt. Besonders zu erwähnen sind an dieser Stelle die beiden Medaillenplatzierungen des leichten Vierer-ohne (Mario Gyr, Simon Niepmann, Simon Schürch und Lucas Tramèr, 2. Platz) und des Doppelvierers (Roman Rössli, Nico Stahlberg, Augustin Maillefer, Markus Kessler, 3. Platz) anlässlich des Heim-Weltcups auf dem Rotsee.

### Europameisterschaften in Brandenburg, Deutschland, (6.-8. Mai 2016)

Die Europameisterschaften in Brandenburg waren in diesem Jahr bereits anfangs Mai früh im Regattakalender platziert. Die Regatta war sehr stark besetzt und wurde zum erwarteten europäischen Kräftemessen. Der gefürchtete Wind, der über die Regattastrecke auf dem Beetzsee während der gesamten Regatta blies, forderte von den Ruderinnen und Ruderern alles ab und beeinflusste die Rennen mit. Der SRV meldete neun Boote für die EM Brandenburg, darunter auch die potenziellen Olympiaboote mit Ausnahme des Männer-Doppelvierers, der aus Verletzungsgründen in Kleinbooten am Start war. Da Skifferin Jeannine Gmelin (RC Uster) zu Beginn der EM aufgrund eines viralen Infekts erkrankte, musste sie für die EM Forfait erklären.

Der leichte Vierer-ohne mit Mario Gyr (SC Luzern), Simon Niepmann (SC Zürich/Basler RC), Simon Schürch (SC Sursee) und Lucas Tramèr (CA Véesenaz/Basler RC) trat als Titelverteidiger zur Regatta an und qualifizierte sich problemlos für den A-Final. Im Finalrennen zeigte das Schweizer Quartett eine souveräne Leistung und spielte sein Routine aus. Dem Schweizer Vierer gelang die Titelverteidigung vor Grossbritannien und Deutschland. Für Simon Niepmann und Lucas Tramèr war dies bereits der vierte EM-Titel in Serie.

Die beiden Doppelzweier mit Nico Stahlberg (RC Kreuzlingen) und Roman Rööslü (SC Sempach) respektive in der Leichtgewichtsklasse mit Frédérique Rol (Lausanne Sports Aviron) und Patricia Merz (SC Zug) erreichten beide den starken vierten Rang. Damit erfüllt der Schweizerische Ruderverband seine Zielsetzung von einer Medaille und zwei Top 6 Rängen an der EM 2016 in Brandenburg klar.

### Resultate Europameisterschaft Brandenburg (Deutschland) im Überblick

Bootsklasse	Crew	Clubs	Rang	Anzahl Boote
LM4-	Mario Gyr Simon Niepmann Simon Schürch Lucas Tramèr	SC Luzern SC Zürich/Basler RC SC Sursee CA Vésenaz/Basler RC	1 (Gold)	8
M2x	Nico Stahlberg Roman Rööslü	RC Kreuzlingen SC Sempach	4	14
LW2x	Patricia Merz Frédérique Rol	SC Zug Lausanne Sports	4	13
LM2x	Daniel Wiederkehr Michael Schmid	RC Baden SC Luzern	7	15
LW1x	Ladina Meier	RC Cham	7	10
LM2-	Joel Schürch Fiorin Rüedi	SC Sursee GC Zürich	7	8
M1x	Markus Kessler	RC Schaffhausen	11	16
LM1x	Silvan Zehnder	SC Zürich	8	14
erkrankt	Jeannine Gmelin	RC Uster		

### Olympische Ruder-Regatta Rio de Janeiro (6.-13. August 2016)

Die olympische Ruder-Regatta wurde auf der Lagoa Rodrigo de Freitas im Herzen der Stadt Rio ausgetragen. Umringt von den weltbekannten Stränden von Ipanema und Copacabana sowie am Fusse des Hügels mit der die Stadt überragenden Statue Cristo Redentor waren die Ruder-Wettkämpfe in eine einmalige Szenerie gesetzt. Die stattliche SRV-Delegation umfasste 20 Personen (1 Athletin, 10 selektionierte Athleten, 3 Ersatzruderer, 3 Trainer, 1 Physiotherapeut, 1 Masseur, 1 Team Manager). Die Erwartungen innerhalb des Swiss Olympic Teams an die Ruderer waren gross. Der SRV setzte sich einen Medaillengewinn sowie zwei zusätzliche Diplombgewinne als nicht einfache eigene Zielsetzung. „Eine Medaille und zwei Diplome angesagt, gemacht, Differenz Null – Genial!“ lautete das per SMS eingetroffene Fazit von Missions-Chef Ralph Stöckli kurz nach der Zieldurchfahrt von Jeannine Gmelin, welche als letzte Schweizer Starterin im grossen Skiff-Finale der Frauen am Start stand. Doch der Reihe nach.

Als amtierende Weltmeister versteckten Mario Gyr (SC Luzern), Simon Niepmann (SC Zürich/Basler RC), Simon Schürch (SC Sursee) und Lucas Tramèr (CA Vésenaz/Basler RC) ihre Ambitionen auf eine Olympiamedaille, ja gar die Goldmedaille, im Vorfeld der Regatta, nicht. Nach einem dritten Vorlaufang, gelang dem Schweizer Flaggschiff im Halbfinal eine deutliche Leistungssteigerung. Halbfinalsieg und damit automatisch zurück in der Favoritenrolle für das grosse Finalrennen, welches am 11. August 2016 auf dem Programm stand. Im Finale zeigten Gyr, Niepmann, Schürch und Tramèr dann ihre Weltklasse auf eindrückliche Art und Weise. Sie liessen sich durch den schnellen Start der mitfavorisierten Dänen nicht beirren und ruderten von Anfang an auf Medaillenkurs. Nach Streckenhälfte schob das Schweizer Quartett seine Bugspitze in Führung. Diese gab man bis ins Ziel nicht mehr ab. Olympiasieg im leichten Vierer-ohne für die Schweiz. Die Freude bei den zahlreichen Schweizer Supportern war gross. Was für eine Erfolgsgeschichte von Mario Gyr, Simon Niepmann, Simon Schürch, Lucas Tramèr und ihrem Coach Ian Wright. Das Quartett konnte sich von IOC-Mitglied und SRV-Ehrenmitglied Denis Oswald die verdienten Medaillen überreichen lassen. Auf den Tribünen feierten die zahlreichen Supporter aus der Schweiz ausgelassen und in Anwesenheit von Bundesrat und Sportminister Guy Parmelin.

Nebst der Olympiagoldmedaille konnte die Ruder-Delegation noch zwei Diplombgewinne verzeichnen und erreichte ein phantastisches Mannschaftsergebnis. Jeannine Gmelin (RC Uster) ruderte an ihren ersten olympischen Spielen sensationell gut und qualifizierte sich Runde für Runde sicher für den Final. Bei teilweise im Vorlauf fast unruderbarem Wellengang kämpfte sich Jeannine Gmelin unbeirrt durch die Qualifikation. Die Finalteilnahme war ihr Lohn für viel harte Trainingsarbeit in den letzten Jahren. Mit dem fünften Schlussrang egalisierte sie das bislang beste Schweizer Olympiaergebnis für Schweizer Ruderinnen. Ebenfalls gerne im A-Finale gerudert hätte der Männer-Doppelvierer. Barnabé Delarze, Augustin Maillefer (beide Lausanne Sports Aviron), Roman Rööslü (SC Sempach) und Nico Stahlberg (RC Kreuzlingen) wäre das im Vorlauf beinahe gelungen.

Nach einem etwas verhaltenen Start, drehte der Schweizer Doppelvierer auf der zweiten Streckenhälfte mächtig auf. 0.24 Sekunden fehlten letztlich auf der Ziellinie, um direkt in den A-Final zu kommen. Der Hoffnungslauf gelang dem Schweizer Boot nicht ideal und so wurde man in den B-Final verwiesen. Die Mannschaft zeigte jedoch bis zum Schluss Charakter und vermochte die starke Konkurrenz im B-Final zu bezwingen. Der Laufsieg im B-Final wurde ebenfalls mit einem olympischen Diplom belohnt. Nicht wunschgemäss verlief die Olympiaregatta für den leichten Doppelzweier mit Michael Schmid (SC Luzern) und Daniel Wiederkehr (RC Baden). Die Halbfinalqualifikation gelang leider nicht und so rangierten sich Schmid/Wiederkehr dank Gewinn im C-Final auf Schlussrang 13.

Mit der Olympiaregatta von Rio de Janeiro ging ein für den Schweizer Rudersport ausserordentlich erfolgreicher Olympiazzyklus zu Ende. Die Schweizer Ruderdelegation vermochte in Rio quantitativ und qualitativ zu überzeugen. Wir hatten viel Freude an den gezeigten Leistungen und dürfen auf diese Mannschaft sehr stolz sein. Als Teamchef der Schweizer Ruder-Delegation möchte ich dem ganzen Team sehr herzlich gratulieren und vor allem auch danken für die ausgezeichnete Zusammenarbeit in der Vorbereitung und während den Olympischen Spielen.

### Resultate Olympische Spiele Rio de Janeiro (Brasilien) im Überblick

Bootsklasse	Crew	Clubs	Rang	Anzahl Boote
LM4-	Mario Gyr Simon Niepmann Simon Schürch Lucas Tramèr	SC Luzern SC Zürich/Basler RC SC Sursee CA Vézenaz/Basler RC	1 (Gold)	13
W1x	Jeannine Gmelin	RC Uster	5 (Diplom)	32
M4x	Barnabé Delarze Roman Rösli Augustin Maillefer Nico Stahlberg	Lausanne Sports SC Sempach Lausanne Sports RC Kreuzlingen	7 (Diplom)	10
LM2x	Michael Schmid Daniel Wiederkehr	SC Luzern RC Baden	13	20
Ersatzleute	Markus Kessler Joel Schürch Fiorin Rüedi	RC Schaffhausen SC Sursee GC Zürich	M LM LM	
Trainer	Ian Wright Tim Dolphin Edouard Blanc	Headcoach Olympiaprojekte SRV Nationaltrainer SRV Nationaltrainer SRV		
Medical Team	Stefan Sannwald Tom Rosenheck Thomas Rymann	Verbandsarzt SRV Physiotherapeut Masseur		
Teamchef	Christian Stofer	Direktor SRV		

### U23-Weltmeisterschaften in Rotterdam (21.-26. August 2016)

Erstmals in der Geschichte wurde eine kombinierte Weltmeisterschaft der nicht-olympischen Bootsklassen der U23-Altersklasse sowie der Junioren/-innen (U19) durchgeführt. Es war eine Regatta der Rekorde. Das mangels verfügbarer Veranstalter für die U23-WM entstandene Format wird sich hoffentlich nicht allzu oft wiederholen. Die Grösse des Anlasses brachte die Veranstalter an ihre sprichwörtlichen Grenzen. Auch die daraus entstehende Länge des Anlasses führt zu einer Verteuerung der Beschickung einer U23-Weltmeisterschaft und bedarf deshalb zusätzlich einer kritischen Beurteilung.

Aufgrund des späten Termins für die Nachwuchsmeisterschaften der U23-Altersklasse und der Junioren, entstand jedoch auch ein zusätzlicher Trainingsmonat für alle Selektionierten. Es gelang dem Trainerteam unter der Leitung von SRV-Nachwuchschefin Anne-Marie Howald, eine stattliche Delegation für die Nachwuchs-Weltmeisterschaft in Rotterdam (Holland) zusammenzustellen. Die quantitativ starke Gruppe beeindruckte mit der Erfüllung der SRV-Zielsetzungen zudem auch durch die erzielten Resultate. Angeführt wurde die Delegation von den Olympia-Ersatzruderern Joel Schürch (SC Sursee) und Fiorin Rüedi (GC Zürich). Dass sich ihr vieles Training unter der Leitung von Headcoach Ian Wright mit dem Olympiateam gelohnt hatte, sollte sich im Verlauf der Regatta zeigen.

Im leichten Zweier-ohne qualifizierten sie sich für das A-Finale, in welchem sie von Anfang an auf Medaillenposition ruderten und auf der zweiten Streckenhälfte eine sensationelle Fahrt hatten. In neuer U23-Weltbestzeit ruderten Rüedi/Schürch zur Goldmedaille im leichten U23-Zweier. In ihrem vierten U23-Jahr gelang der Sprung vom B-Finale aufs Podest. Gleich im Anschluss an die Goldfahrt war das A-Finale im leichten Frauen-Doppelvierer programmiert. Mit Pauline Delacroix (CA Vézenaz), Fabienne Schweizer (SC Luzern), Serafina Merloni (SC Stansstad) und Lara Eichenberger (RC Uster) standen weitere Medaillenanwärterinnen am Start. Das junge Leichtgewichts-Team, gecoacht von Pamela Weisshaupt, startete furios und führte das Rennen bei Streckenhälfte mit einer Bootslänge Vorsprung an. Auf der zweiten Streckenhälfte war es dann das Boot der Italienerinnen, welches an den Schweizerinnen vorbeizog. Beide Boote sorgten für ein so hohes Tempo, dass den anderen Booten das Nachsehen blieb. Silber für das junge Schweizer Quartett war der verdiente Lohn. Erwähnenswert ist, dass drei der vier Athletinnen ihre erste U23-Weltmeisterschaft bestritten. Abgerundet wurde die Bilanz mit einem dritten Finalplatz und dem sechsten Schlussrang im leichten Vierer-ohne. Das Boot war mit Pascal Ryser (RC Thalwil), Julian Müller (SC Luzern), Andri Struzina (SC Zug) und Vincent Raths (SC Zürich) besetzt.

Das gesamte U23-Team an der Weltmeisterschaft in Rotterdam vermochte zu überzeugen. Besonders zu erwähnen ist auch, dass erstmals ein Riemenzweier bei den Frauen und ein Vierer mit Steuermann bei den Männern an den Start gebracht werden konnte.

### Resultate U23-Weltmeisterschaft Rotterdam (Niederlande) im Überblick

Bootsklasse	Crew	Clubs	Rang	Anzahl Boote
BLM2-	Joel Schürch Fiorin Rüedi	SC Sursee GC Zürich	1 (Gold und Weltbestzeit)	15
BLW4x	Lara Eichenberger Fabienne Schweizer Serafina Merloni Pauline Delacroix	RC Uster SC Luzern SC Stansstad CA Vézenaz	2 (Silber)	9
BLM4-	Vincent Raths Andri Struzina Julian Müller Pascal Ryser	SC Zürich SC Zug SC Luzern RC Thalwil	6	14
BM4+	Benjamin Hirsch Damien Tollardo Nicolas Kamber Jacob Blankenberger Stm. Arno Theiler	RC Uster CA Vézenaz GC Zürich GC Zürich SC Luzern	7	12
BW1x	Pascale Walker	RC Zürich	9	25
BW2-	Andrea Fürholz Debora Hofer	RC Cham SC Thun	9	11
<b>Racing Spares (Ersatzleute)</b>				
BLW1x	Kirstin Minas	Belvoir RC Zürich	17	20
BLM2x	Daniel Molino Kaspar Bühler	RC Uster RC Schaffhausen	17	20
BM1x	Joshua Meyer	GC Zürich	24	26
Trainer	Anne-Marie Howald Ian Wright John Faulkner Pamela Weisshaupt Pascal Ludwig Thomas Böhme Fabian Freimann	SRV SRV SRV SC Küsnacht RC Thalwil GC Zürich RC Cham		
Physiotherap.	André Beuchat	Schulthess-Klinik		
Teamchef	Markus Lüönd	SRV		

### Junioren-Europameisterschaften in Trakai (9./10. Juli 2016)

Die Junioren-EM auf dem Galve-See in Trakai fand erstmals anfangs Juli statt aufgrund der olympiabedingten Verschiebungen im internationalen Regattakalender. Für das Schweizer Team gab es in diesem Jahr leider keine Medaillenerfolge, dafür aber zwei Qualifikationen für die A-Finals, im Doppelzweier der Juniorinnen und im Junioren-Achter. Die Bestrebungen im Juniorenbereich lagen insbesondere auf der Förderung des Riemenruderns sowie der besonderen Förderung des Frauenruderns. Die Junioren-EM ist mittlerweile ein sehr etablierter und gut besuchter Anlass, der auf dem Weg zur Vorbereitung für die Junioren-Weltmeisterschaft eine wichtige Position einnimmt. Eine Konkurrenzierung weitere Anlässe wie zum Beispiel des Coupe de la Jeunesse kann nach ein paar Erfahrungsjahren nicht festgestellt werden.

### Resultate Junioren-Europameisterschaft Trakai (Litauen) im Überblick

Bootsklasse	Crew	Clubs	Rang	Anzahl Boote
JW2x	Ella v.d. Schulenburg Jana Nussbaumer	SC Küsnacht SC Zug	6	16
JM8+	Andrin Gulich Flurin Letta Jonah Plock Manuel Baumann Hugo van de Graaf Morton Schubert Marius Merkt Dominic Condrau Stm. Kieran Hurst	SC Küsnacht RC Schaffhausen RC Rapperswil-J. SC Luzern CA Vézenaz SC Stäfa GC Zürich RC Rapperswil-J. SC Zürich	6	11
JM1x	Jan Schäuble	SC Stansstad	7	23
JW4x	Nina Baumann Olivia Negrinotti Larissa Conrad Sofia Méakin	SC Luzern SC Ceresio SC Luzern CA Vézenaz	8	12
JM2-/Ersatz	Maximilien Chervaz Sam Breckenridge	SN Genève SN Genève	13	15
Trainer	Anne-Marie Howald Stefan Inglin	SRV SC Zug		
Physiotherap.	Julia Wolff	SRV		
Teamchef	Matthias Walser	SRV		

### Junioren-Weltmeisterschaften in Rotterdam (21.-28. August 2016)

Nach den Junioren-Europameisterschaften gab es einzig bei den Juniorinnen eine Neubesetzung in den Mannschaften, da Ella von der Schulenburg aus Gründen ihrer Ausbildung nicht an der Junioren-WM teilnehmen konnte. Zusätzlich wurden die Ersatzpositionen für den Junioren-Achter neu vergeben. Ansonsten blieb die Mannschaftsaufstellung identisch.

### Resultate Junioren-Weltmeisterschaft Rotterdam (Niederlande) im Überblick

Bootsklasse	Crew	Clubs	Rang	Anzahl Boote
JM1x	Jan Schäuble	SC Stansstad	5	29
JM8+	Andrin Gulich Flurin Letta Jonah Plock Manuel Baumann Hugo van de Graaf Morton Schubert Marius Merkt Dominic Condrau Stm. Kieran Hurst	SC Küsnacht RC Schaffhausen RC Rapperswil-J. SC Luzern CA Vézenaz SC Stäfa GC Zürich RC Rapperswil-J. SC Zürich	8	12
JW4x	Sofia Méakin Olivia Negrinotti Larissa Conrad Jana Nussbaumer	CA Vézenaz SC Ceresio SC Luzern SC Zug	12	19
JW1x/Ersatz	Nina Baumann	SC Luzern	12	23

JM2-/Ersatz	Oliver Gisiger Nico Müller	GC Zürich RC Reuss Luzern	15	22
Trainer	Anne-Marie Howald John Faulkner	SRV SRV		
Physiotherap.	André Beuchat	Schulthessklinik		
Teamchef	Matthias Walser	SRV		

### Coupe de la Jeunesse Poznan (29.-31. Juli 2016)

Nach einem durchzogenen Jahr 2015, geht die Teilnahme am Coupe de la Jeunesse 2016 als Erfolgsjahr in die Geschichte der Schweizer Coupe-Teilnahmen ein. In Anbetracht des jungen Durchschnittsalters der Teilnehmenden, war die Ausbeute mit total neun Medaillen hervorragend. Erstmals wurde der Coupe de la Jeunesse im jüngsten Mitgliedsland, Polen, ausgetragen. Mit der bewährten Malta-Regattastrecke in Poznan konnte die Regatta auf einer der modernsten Regatta-Anlagen ausgetragen werden. Nebst dem traditionellen Selektionsprozess im offenen Verfahren, wurde auch früh in der Saison versucht, Kernmannschaften zu bilden. Bei einigen Projekten gelang das gut, bei anderen blieb es beim Versuch. Dennoch darf festgehalten werden, dass es sich lohnt, frühzeitig Mannschaften für Grossboote zu bilden, die eine ausreichende Zahl an Trainingskilometern gerudert haben, bevor es dann in das finale Coupe-Trainingslager geht. In der Schlusswertung zum Coupe de la Jeunesse belegte die Schweizer Mannschaft den ausgezeichneten dritten Platz. Der Coupe de la Jeunesse erfreut sich nach wie vor grosser Beliebtheit und hat seine Position als Einstiegsregatta in den internationalen Rudersport gefestigt.

### Resultate Coupe de la Jeunesse Poznan (Polen) im Überblick

Event	Crew	Clubs	Rang SA	Rang SO
JW1x	Mattea Wüthrich	Belvoir RC Zürich	6	3
JW2x	Olivia Nacht Lisa Lötscher	RC Baden SC Luzern	4	2
JW4x	Eline Rol Emma Kovacs Nina Libal Sarah McErlean	SN Genève CA Ville Fribourg Lausanne Sports CA Vevey	2	1
JM1x	Fabien Donzelli	SA Fribourg	5	3
JM2x	Linus Copes Valentin Huehn	RC Uster CA Vézenaz	1	1
JM4x	Martin Arbter Nils Schneider Emanuel Poncioni David Kuylen	RC Cham SC Biel Blauweiss Basel SC Zug	8	8
JM4-	Maximilien Chervaz Sam Breckenridge Nico Müller Oliver Gisiger	SN Genève SN Genève RC Reuss Luzern GC Zürich	2	3
Ersatzmann	Silvan Rölli	SC Sempach		
Trainerteam	Anne-Marie Howald Christian Gheorghiu Pierre Kovacs Beat Howald Cédric Moser	SRV CA Vézenaz CA Ville Fribourg SC Biel Basler RC		
Teamchef	Matthias Walser	SRV		

## **„Futuro“**

Das Talentförderprogramm für U17-Athletinnen und -Athleten wurde auch in der Saison 2016 durchgeführt. Nebst dem traditionellen Futuro-Rennen über 4000m an den SRV-Langstreckentests wurde ein Futuro-Trainingslager in Sarnen durchgeführt. Während fünf Tagen trainierten die jungen und vielversprechenden Talente unter der Leitung von Anne-Marie Howald im nationalen Ruderzentrum. Nebst der rudertechnischen Ausbildung in den Skiffs standen auch Gruppen-Wettkämpfe und polysportive Einheiten auf dem Programm. Wie schon im Vorjahr konnten die Clubs Ruderinnen und Ruderer vorschlagen, welche den Skills Award, ein Fähigkeitsnachweis gemessen an standardisierten Übungen, durchlaufen hatten. Die Clubtrainer hatten so die Möglichkeit, Kandidatinnen und Kandidaten für das FUTURO-Trainingslager in Sarnen zu melden. Die Übungen wurden in den Clubs durchgeführt und gefilmt und dann an die SRV-Nachwuchschefin übermittelt. Die Futuro-Aktivitäten wurden auch 2016 von den Swiss Rowing Masters unterstützt, so dass für das Trainingslager in Sarnen den Clubs keine Selbstbehalte verrechnet werden müssen. Der Gönnerbeitrag der Swiss Rowing Masters deckt die entstandenen Kosten vollumfänglich. Anlässlich eines Besuchs konnten sich die beiden Delegierten der Swiss Rowing Masters, Präsident Walter Zürcher und Vorstandsmitglied Ursula Wechsler, selber einen Überblick über das engagierte Training der jungen Ruderinnen und Ruderer verschaffen.

## **Para-Rowing**

Im Bereich Para-Rowing vertrat Franco Belletti (RC Bern) den SRV im FISA-Trainingslager Gavirate (Italien), das im Vorfeld der finalen Qualifikationsregatta für die Paralympics stattfand. Franco Belletti war zusammen mit seinem Clubtrainer für dieses Trainingslager eingeladen. Für eine Qualifikation für die Paralympics hat es zwar nicht gereicht, aber die Schweizer Farben waren auch 2016 im Para-Rowing vertreten.

Im Herbst haben in Zusammenarbeit mit der Paraplegiker-Vereinigung in Nottwil erstmals leistungssportorientierte Initiierungskurse im nationalen Zentrum für Para-Rowing Sempach stattgefunden. Das Interesse war vorhanden. Zudem hat der Verband Rollstuhlsport Schweiz den Rudersport nun erstmals mit einem eigenen Ansprechpartner für die Sportart Rudern ausgestattet. Dadurch werden die Koordinationsarbeiten für das Para-Rowing zwischen SRV und Rollstuhlsport Schweiz vereinfacht. Hans-Peter Roth (SC Sempach) hat auch im vergangenen Berichtsjahr als Delegierter Para-Rowing des SRV geamtet.

## **Coastal Rowing**

Die Coastal Rowing Weltmeisterschaft für Clubs fand in diesem Jahr im noblen Monaco statt. Zwei Schweizer Boote waren an dieser Regatta vertreten. Die Nachfrage nach Coastal Rowing ist steigend. Zunehmend wird das Coastal Rowing auch eine Angelegenheit für Binnengewässer. So findet beispielsweise die Weltmeisterschaft 2017 in Thonon (Frankreich) am Lac Léman statt.

## **Nationaltrainer, Coaching und Mannschaftsbetreuung**

Das Team der Nationaltrainer war im Berichtsjahr personell stabil. Ian Wright verantwortete als Headcoach Olympiaprojekte die Vorbereitung der Olympiamannschaft. Er wurde wie schon im Vorjahr durch Tim Dolphin (Trainer Frauenprojekte und LM2x) sowie Edouard Blanc (Trainer Doppelvierer) unterstützt. Im Krafttraining führte Michael Erdlen seine erfolgreiche Tätigkeit als Assistenztrainer Krafttraining weiter. Die biomechanischen Analysen wurden erneut durch Conny Draper durchgeführt. Erst zum Ende des Geschäftsjahres gab es zwei Demissionen zu verzeichnen. Nach der erfolgreichen Olympia-Kampagne entschieden Ian Wright und Tim Dolphin, auf eine Fortsetzung ihrer Tätigkeit beim SRV zu verzichten.

Der Nachwuchsbereich (U23 und Junioren) stand erneut unter der Führung von Nachwuchschefin Anne-Marie Howald. Um die wichtige und grosse Arbeit im kombinierten U23-/U19-Nachwuchssektor zu bewältigen, wurde eine Teilzeitstelle geschaffen. Leider verlief die Zusammenarbeit mit dem ersten ausgewählten Assistenztrainer nicht nach Wunsch. Das Arbeitsverhältnis musste Ende April aufgelöst werden. Im Sommer stiess dann der erfahrene Trainer John Faulkner zum Nachwuchstrainerteam dazu und hat Anne-Marie Howald tatkräftig unterstützt in der Zusammenarbeit mit den ernannten Projektrainern für eine gute Vorbereitung der Nachwuchs-Weltmeisterschaft in Rotterdam. Ich möchte mich an dieser Stelle bei allen Trainerinnen und Trainern, welche Betreuungsaufgaben im kleineren bis ganz grossen Rahmen übernommen haben, sehr herzlich bedanken. Die erfolgreiche Teilnahme erfordert viel persönliches Engagement der Trainer und der Zeitaufwand, der geleistet wird, ist beträchtlich. Wir bedanken uns an dieser Stelle sehr herzlich.

Mit der zunehmenden Zahl an Regatten und internationalen Meisterschaften, wird auch der Aufwand für die Team Manager höher. SRV-Direktor Christian Stofer hat erneut für alle Einsätze der Elite-Nationalmannschaft die Funktion des Team Managers übernommen. Der U23-Sektor stand jeweils unter der Leitung von Markus Lüönd (SC Zürich). Die Junioren-Events wurden durch Matthias Walser (Basler RC) verantwortet.

Die medizinische Betreuung war in der letzten Saison hauptsächlich durch das Team unseres Medical-Partners Schulthess-Klinik Zürich gewährleistet. Verbandsarzt Dr. Stefan Sannwald beschäftigte sich mit den kranken oder verletzten Athleten und führte erneut die neuen Medical-Checks gemäss FISA-Vorgabe durch. Als Physiotherapeuten wirkten Tom Rosenheck, André Beuchat und Andi Hofer. Ralf Seidel und sein Team waren für die Leistungsdiagnostik zuständig. Masseur Thomas Rymann verstärkte die medizinische Betreuung an den internationalen Anlässen für die Olympiamannschaft. An der Junioren-EM war Julia Wolff für die medizinische Betreuung der Schweizer Mannschaft zuständig.

Im Bereich der Logistik, insbesondere bei vielen Bootstransporten im In- und Ausland durfte der SRV in diesem Jahr wiederum auf die Unterstützung von Hans Reber zählen. Hans Reber leistete für die Nationalmannschaften, das Ruderhaus Sarnen, die Schweizermeisterschaften sowie das Projekt Naturarena Rotsee eine sehr hohe Zahl an Einsatztage. Wir danken ihm für diesen uneigennütigen Einsatz sehr herzlich. Für längere Fahrten ins Ausland amtierten nebst Hans Reber als Co-Piloten: Markus Wechsler (Junioren-EM Trakai), Alfred Fischer (CdJ Poznan), Beat Howald (IR Bled). Einen Sondereinsatz leistete Hans Reber zusammen mit Hans Fellmann für die Materialvorbereitung im Zusammenhang mit dem Einbau der neuen Trainingsbojenlinie in Sarnen. Ich danke allen Ruderfreunden, die einen Beitrag zum guten Gelingen des Betriebs in Sarnen sowie für die vom SRV entsandten Delegationen leisten.

### **Projekt „Fördergefäss Spitzensport-Förderung durch die Armee“**

Die Zusammenarbeit mit der Schweizer Armee wurde auch im Berichtsjahr weiter fortgesetzt. Mario Gyr und Simon Schürch sind als Zeitmilitär-Spitzensportler in einem 50%-Pensum bei der Schweizer Armee angestellt. Die maximale Anzahl an Spitzensport-WK-Tagen wurde im Rahmen der Olympiavorbereitung ausgeschöpft. Je nach Athlet konnten 100 bis 130 Trainingstage im Rahmen von Spitzensport-WK's geleistet werden. Im Hintergrund lief die Vorbereitung sowie der Selektionsprozess für die nächste Spitzensport-RS, welche am 31. Oktober 2016 startete. Erfreulicherweise haben sieben Athleten (Joel Schürch, Andri Struzina, Julian Müller, Morton Schubert, Joshua Meyer, Nicolas Kamber und Benjamin Hirsch) und eine Athletin (Pascale Walker) die Selektionsanforderungen erfüllt und stellen den Spitzensport ins Zentrum ihres Lebens. Für den SRV verlief die Zusammenarbeit mit den Verantwortlichen aus dem Kdo Spitzensport der Armee erneut sehr erfolgreich. Anlässlich des Zeitmilitär-Tages im April konnte SRV-Direktor Christian Stofer den Anwesenden aufzeigen, wie der Schweizerische Ruderverband die von der Armee zur Verfügung gestellten Fördergefässe im Rahmen des Leistungssportkonzepts nutzt.

### **Umfeld**

Die **Bootswerft Empacher** hat die SRV-Spitzen-Mannschaften mit erstklassigem Bootsmaterial ausgerüstet und stand mit Bootsmaterial für alle internationalen Meisterschaften dem SRV zur Seite. Insbesondere mussten für die Olympiamannschaften in diesem Jahr zwei Boote pro Mannschaft vorbereitet und zur Verfügung gestellt werden. Im Bereich der leichten Doppelzweier wurden die Boote von **Filippi** zur Verfügung gestellt. Bei den Rudern, Skulls und Ergometern konnte die Zusammenarbeit mit **Concept 2** weitergeführt werden. Die Inhaber/-innen einer Swissolympic-Athletenkarte wurden mit Beiträgen der **Stiftung Schweizer Sporthilfe** im Rahmen des individuellen Fördermodells unterstützt (Förderbeiträge und Sonderbeiträge).

Die Zusammenarbeit mit **Swiss Olympic** war sehr eng. Nebst der projektorientierten Arbeit im Zusammenhang mit der Vorbereitung und dem Selektionsprozess für die Olympischen Spiele, standen auch bereits die ersten Planungsarbeiten im Hinblick auf die Neueinstufung der Sportart Rudern und für eine neue Leistungsvereinbarung auf der Aufgabenliste. Mit dem **Bundesamt für Sport** bestand ebenfalls eine sehr enge Zusammenarbeit in den Bereichen Jugend und Sport (Partnerschaftsvertrag), J+S Nachwuchsförderung, J+S Fachleitung Rudern, Spitzensport und Armee, NASAK sowie mit der Abteilung Trainerbildung. Weiter durfte der SRV auch im abgelaufenen Jahr auf die Unterstützung seiner Sponsoren, Ausrüster und Partner zählen. Einige Sponsorenverträge laufen zum Ende des Olympiazklus aus und müssen neu verhandelt werden.

### **SRV-Gönnerbeiträge**

Einen besonderen Dank geht an allen Gönnerinnen und Gönnern, welche uns mit grosszügigen Beiträgen in diesem Jahr zusätzlich unterstützt haben. Die Einzahlungen im Zusammenhang mit der Sammelaktion zu Gunsten der Olympiamannschaft („Olympiclub“) für eine finanzielle Entlastung der Athleten und ihrer Clubs, verlief sehr erfreulich. Dank den grosszügigen Einzahlungen aus dem Kreise der Mitglieder konnten beispielsweise für das gesamte Olympiateam alle Aufenthalte im Ruderzentrum Sarnen übernommen werden. Den Vereinen wurden dafür keine Selbstbehalte verrechnet. Ebenfalls danken möchten wir jenen Spenderinnen und Spendern, welche Einzahlungen zu Gunsten des SRV in die Stiftung Haus des Schweizer Rudersports Sarnen geleistet haben. Einzahlungen in die Stiftung führen übrigens zu einem Spendenausweis, der im Rahmen der Steuererklärung verwendet werden kann. Allen, die einen Beitrag geleistet haben, danken wir an dieser Stelle sehr herzlich. Es war eine grosse und willkommene Unterstützung in diesem wichtigen, aber auch kostenintensiven Geschäftsjahr.

## **Dank und Ausblick**

Der Olympiazzyklus 2016 ist Geschichte. Der SRV darf auf eine medaillenreiche und sehr erfolgreiche Vierjahresperiode zurückblicken. Die grossen sportlichen Erfolge mit jährlichen Europa- und Weltmeistertiteln sowie der erfolgreichen Olympiamission ist der Lohn für die harte Trainingsarbeit der Athletinnen und Athleten sowie ihrer Trainer. Mit grossen Zielen vor Augen wurde das tägliche Training mit Fleiss, Engagement, Respekt und der notwendigen Demut absolviert. Es war nicht immer nur einfach oder lustig. Der Weg verlief nicht immer nach Plan, doch ist es gelungen, die verfügbaren und besten Kräfte zu bündeln. Die konsequente Orientierung an der internationalen Spitze (Weltstand vor Augen) in Kombination mit dem zentralisierten Trainingsregime im Leistungszentrum Sarnen waren Schlüsselfaktoren, die es erlaubt haben, das Leistungsvermögen der Athletinnen und Athleten auch im Berichtsjahr weiter zu steigern. Manchmal war es eine Gratwanderung. Es gab viele Verletzungen und Krankheiten, vielleicht auch zu viele. Ich danke allen Ruderinnen und Ruderern für ihren Einsatz zu Gunsten der Nationalmannschaften. Ich danke sehr herzlich allen Trainern für ihre zielorientierte, konsequente und detailgetreue Arbeit. Ein besonderer Dank geht an dieser Stelle an unsere Cheftrainer: Ian Wright für das Olympiateam und Anne-Marie Howald für die Nachwuchsteams. Der nächste Dank geht an die Clubs, welche die Athletinnen und Athleten für die SRV-Nationalmannschaften qualifizieren und sie auf dem Weg an die internationale Spitze fördern, betreuen und nicht zuletzt durch Übernahme von Kosten unterstützen. Das Leistungssportsystem im SRV ist etabliert und wir haben einen „Schweizer Weg“ gefunden. Darauf wollen wir auch im nächsten Olympiazzyklus aufbauen, damit wir hoffentlich wiederum viel Erfreuliches erleben werden.

## **B. Geschäftsstelle**

Das Team der SRV-Geschäftsstelle war im letzten Geschäftsjahr personell unverändert. Anuska Otero zeichnete als Leiterin Administration für das SRV-Sekretariat verantwortlich. Sie ist für das Tagesgeschäft, für die Unterstützung bei der Organisation der Schweizermeisterschaft, Delegiertenversammlung, Präsidentenkonferenzen und für Spezialprojekte (Olympiaclub, Website, Swiss Rowing Night, Sekretariat Lucerne Regatta Association im Mandat) zuständig. Das SRV-Sekretariat unterstützt den SRV-Direktor in seinen Aufgaben. Mit dem aktuellen Teilzeitmandat und den immer zusätzlich übernommenen Aufgaben sind die Grenzen des Machbaren jedoch erreicht. Das SRV-Sekretariat wird bei seinen Aufgaben durch einen Praktikanten unterstützt.

Praktikantin **Nora Peter** konnte die Lehrabschlussprüfung mit Erfolg abschliessen. Sie verliess den SRV turnusgemäss im August nach einjähriger Lehrzeit. Sie wurde durch **Linus Fonseca** abgelöst. Die Aufgabe der Lehrlingsbetreuerin lag bei **Anuska Otero**.

Die **SRV-Buchhaltung** wurde auch im letzten Geschäftsjahr mit grosser Umsicht und Sorgfalt von **Sabine Rymann-Stockmann** geführt. Ihr unterstehen in Zusammenarbeit mit dem Direktor der Zahlungsverkehr, die Buchführung, die Aufsicht über die Fakturierung sowie das Mahnwesen. Die Prozesse im Finanzbereich sind sehr auf Effizienz bedacht und standardisiert. Durch die neuen Rechnungslegungsstandards wird es im Zusammenhang mit der Darstellung der Jahresrechnung und des zugehörigen Anhangs im kommenden Jahr weitere Veränderungen geben. Die Grundlagenarbeiten dazu wurden eingeleitet. Die Buchhaltung ist sauber geführt, vollständig dokumentiert und transparent. Dieses Verdienst von Sabine Rymann wurde an der Schlussbesprechung mit der Revisionsstelle erneut positiv vermerkt. Der Austausch mit Germaine Bauer, Vorstandsmitglied Finanzen, erfolgte in regelmässigen Abständen anlässlich von Besprechungen in der Geschäftsstelle, Telefonaten oder externen Sitzungen.

Die Hauptaufgaben des **Direktors** bestanden im Berichtsjahr in der operativen Führung des Bereichs Leistungssport, der Geschäftsstelle sowie der Verbandsführung. Die Aufgaben im Spitzen- und Nachwuchsleistungssport waren im olympischen Jahr umfassend, zeitintensiv, aber vor allem auch bereichernd. Dank den Zusatzanstrengungen zur Finanzierung des gesamten Betriebs der Nationalmannschaften und der Sicherstellung der Logistik im Hintergrund gab es auch in diesem Bereich für den Direktor erhöhte Präsenz und Zusatzarbeiten. Weiter sind dem Direktor Arbeiten im Regattawesen, der Überwachung des Finanzwesens (Budgeterstellung und -kontrolle), Dopingbekämpfung, Aufgaben im Sponsoring, Athletenbetreuung und Aktivitäten im Ausbildungsbereich sowie verschiedenste Projektarbeiten übertragen. Viele Sitzungen, Besprechungen und Begehungen haben im Zusammenhang mit dem Projekt „Naturarena Rotsee“ stattgefunden. Einerseits war der Direktor Mitglied Baukommission Naturarena Rotsee, andererseits hat er sich auch für den Übergang von der Bau- in die Betriebsphase punktuell mitengagiert und bei der Ausarbeitung von Grundlagen mitgewirkt. Auch für das Ruderzentrum Sarnen wurde an Infrastrukturverbesserungen gearbeitet. Nebst einer weiteren Tranche Zimmersanierungen war die Anschaffung einer eigenen Trainingsbojenlinie für das Leistungszentrum Sarnen das Hauptprojekt. Diese Infrastrukturmassnahme war möglich, dank eines Beitrags aus dem Nationalen Sportanlagen Konzept NASAK des Bundes.

Mit **Regula Schweizer** konnte eine Mitarbeiterin neu gewonnen werden, welche sich um die Kommunikation rund um die Nationalmannschaften kümmerte. Das mediale Interesse vor den Olympischen Spielen war ein Vielfaches grösser als in den Vorjahren und da übernahm Regula Schweizer die Koordination der Aktivitäten zwischen Medienschaffenden und SRV-Trainern und -Athleten. Regula Schweizer berichtete zudem direkt von den internationalen Einsätzen und baute insbesondere die Kommunikation über die Social-Media Kanäle des SRV mit grossem Erfolg aus. Die hochprofessionelle Kommunikationsarbeit von Regula Schweizer stellte ein grosser Mehrwert dar und wurde rundum sehr geschätzt. Herzlichen Dank für die grosse Unterstützung und die geleistete Arbeit.

Die Zusammenarbeit mit verschiedensten **Partnerorganisationen** wie Antidoping Schweiz, Bundesamt für Sport, Trainerbildung, Swiss Olympic, Jugend+Sport, Schweizer Armee, FISA, Lucerne Regatta Association, Ruderclub Sarnen, Naturarena Rotsee, Coupe de la Jeunesse, Trinationaler Verein Union Régio Niffer und Bootshauskommission Sarnen wurden gepflegt und gemeinsame Projekte weiterentwickelt. Der Direktor amtierte als Sekretär der Stiftung Haus des Schweizer Rudersportes Sarnen. Als Antidoping-Verantwortlicher hat der Direktor die verschiedenen Kontrollpool-Einteilungen vorgenommen und überwacht. Der Direktor hat den SRV zudem an verschiedenen Versammlungen auf nationaler und internationaler Ebene, Regatten oder Informationsveranstaltungen als Delegierter vertreten. Als Athletenbetreuer konnte er auch in der Beratung von Athleten unterstützend wirken, wenn es um finanzielle Fragen, Karriereplanung, Sponsoring, Ausbildung oder den Leistungssport betreffende Fragestellungen ging.

Auch im **Bereich Ethik** wurde weitergearbeitet. Zusammen mit den Ethik-Verantwortlichen Neville Tanzer und Germaine Bauer wurde weiter an der Massnahmenliste gearbeitet, welche als Aktionsplan und Leitlinie bei Swissolympic eingereicht wurde. Der Bereich Ethik bekommt einen immer grösseren Stellenwert und ist fixer Bestandteil der Leistungsvereinbarung mit Swissolympic. Im Berichtsjahr konnte der Code of Conduct SRV abgeschlossen werden. Dieser Kodex regelt das gute Verhalten innerhalb unserer Organisation und wird Ende 2016 in Kraft treten und publiziert werden.

### **C. Haus des Schweizer Rudersportes**

Das **Haus des Schweizer Rudersportes** ist das nationale Leistungszentrum Rudern und somit die Trainingsbasis für die SRV-Nationalmannschaften. In diesem Jahr war das Haus wie kaum zuvor von den Athletinnen und Athleten der Nationalmannschaft belegt. Es war immer etwas los im Hause. Ohne das Sarner Leistungszentrum wäre eine zentralisierte Führung der Nationalmannschaft nicht in diesem Umfang möglich. Nebst den SRV-Nationalmannschaften wurden aber auch Ruderclubs aus dem In- und Ausland, Schulklassen, andere Sportvereine, Ferienlager, Lehrlingslager, J+S Kurse oder Privatpersonen im Ruderzentrum Sarnen begrüsst. **Lisbeth Burch** als Hausmanagerin führte den Betrieb mit grosser Umsicht und persönlichem Engagement. Sie war immer erste Ansprechperson, wenn es um Fragen der Zimmer- oder Küchenezuteilung, Cateringwünsche und vieles mehr ging. Lisbeth Burch leitet das Mitarbeiterinnen-Team im Ruderhaus effizient. Sie ist omnipräsent im Ruderhaus Sarnen, sei es in den frühen Morgenstunden aufgrund des zu erstellenden Frühstücksbuffets oder an den vielen Wochenende, wo das Ruderzentrum aufgrund von Kaderzusammenzügen oder Kursen besonders stark belegt ist. Im Frühling drohten aufgrund der anhaltenden Regenfälle wiederum Wasserschäden für das Ruderzentrum Sarnen. Diese konnten nicht zuletzt auch dank der rechtzeitigen Aktivierung von Pumpen und der von Lisbeth Burch geleisteten „Nachtwache“ ohne weitere Schäden für das Ruderzentrum abgewendet werden. Lisbeth Burch gehört ein ganz spezieller Dank für das ausserordentliche, langjährige und grosse Engagement.

Das Haus des Schweizer Rudersportes Sarnen ist eine Erfolgsgeschichte. In Zusammenarbeit mit dem Stiftungsrat der Stiftung Haus des Schweizer Rudersportes Sarnen, konnte ein Trainingszentrum aufgebaut werden, um welche uns andere Sportarten in der Schweiz beneiden. Seit 16 Jahren besteht das Ruderzentrum Sarnen nun schon in der heutigen Form, wird vom SRV nach betriebswirtschaftlichen Kriterien seit Jahren kostendeckend geführt. Ohne das Ruderzentrum Sarnen könnte der SRV das heute notwendige Leistungssystem nicht in der aktuellen Form führen.

## D. Ausbildung

Als Ausbildungschefin amtierte J+S Fachleiterin **Franziska Abegglen** (SC Interlaken). Die geplanten Ausbildungsgänge (Grundkurse, Weiterbildungen Stufe 1 und 2, Coach-Module und ein Nachwuchstrainer-Kurs) fanden allesamt statt. Ein weiteres SRV-Verbandsseminar soll im Winter 2016/2017 nachgeholt werden. Die Zusammenarbeit mit den J+S Verantwortlichen in Magglingen war dank Franziska Abegglen jederzeit sichergestellt. J+S verändert sich aktuell und daher ist es wichtig, immer wieder auf dem aktuellen Stand betreffend die beschlossenen Veränderungen zu sein. Der Bereich Ausbildung ist im SRV aber noch immer ein Potenzial, das besser ausgeschöpft werden muss. Die Kommunikation der leistungssportlichen Inhalte an die Clubtrainer und die dezentralen Orientierungen über das Leistungssportsystems müssen weiter verbessert werden.

## E. Regattawesen

Die Regattasaison 2016 war gekennzeichnet von grossen Regatten. Das Wetter spielte den Organisatoren nicht nur immer in die Hände. Regen, Kälte und schlammige Regattaplätze bleiben ebenfalls in Erinnerung. Bei den Teilnehmerzahlen an den Regatten können zwei Entwicklungen beobachtet werden. Grosse, erfolgreiche Anlässe legen quantitativ weiter zu und kommen an ihre Kapazitätsgrenzen. Kleinere oder noch weniger etablierte Anlässe hätten gerne mehr Meldungen. Die Regatta-Veranstalter sind ein ganz wichtiges Element innerhalb unserer Sportart. Sie stellen mit viel ehrenamtlicher Arbeit Jahr für Jahr diese wichtigen Anlässe für unsere Sportart zur Verfügung. Der Rudersport braucht für die Wettkämpfe viel Infrastruktur auf dem Wasser und an Land. Die Organisation einer Ruderregatta ist ebenso eine Teamarbeit wie unser Rudersport selbst. In diesem Sinne danken wir allen Regatta-Präsidentinnen und -Präsidenten sehr herzlich für die Arbeit zu Gunsten des Regattasports. Die Ruderregatten und Ruderanlässe sind das Rückgrat unserer Sportart. Pflegen wir die Anlässe, indem die Vereine ihre Teams an die jeweiligen Anlässe im Inland entsenden.

Das Ressort Regattawesen wurde im abgelaufenen Geschäftsjahr erneut umsichtig durch **Urs Fankhauser** (Chef Regattawesen) geleitet. Er hat zusammen mit Christian Stofer auch das OK-Präsidium der Schweizer Meisterschaft innegehabt.

Die **Schweizermeisterschafts-Regatta** vom 25./26. Juni 2016 wurde erstmals auf und in der komplett erneuerten Naturarena Rotsee durchgeführt. Die SM-Regatta war wie schon die nationalen Regatten zuvor nicht vom Wetterglück begünstigt. Der Bootslagerplatz auf der Rotseewiese war sumpfig und nur dank Zusatzmassnahmen in letzter Minute durch das Auslegen von Wegplatten konnten weitere Schäden an der Wiese verhindert werden. Die SM-Regatta verzeichnete erstmals über 600 gemeldete Boote, was einem neuen Teilnehmerrekord entspricht. Die Stimmung im grossen Tribünenzelt war an der SM ausgezeichnet und es konnte einmal mehr die Wichtigkeit der Schweizermeisterschaft im Vereinsjahr festgestellt werden. Optimierungsbedarf gibt es im Hinblick auf die nächsten Austragungen bei den Konzepten für die Sicherheit, Parkierung, den Abtransport der Boote nach der SM oder im Bereich Reinigung und Sauberkeit im Wettkampfgelände. Auch im Bereich der Programmierung der Rennen ist die SM an ihre Grenzen angelangt. Es gab Athleten, die am Vorlauftag am Samstag bis zu sechs Rennen bestreiten mussten, um in die Finals vorzustossen. Ein Wettkampfprogramm aufzustellen, das dann erlaubt, alle gemeldeten Rennen auch zu bestreiten, wird im Kontext steigender Meldezahlen schwieriger.

Im **Preis der Ehrenmitglieder** um den Titel als „besten Club“ an den Schweizermeisterschaften verteidigte der Seeclub Luzern seinen Wanderpreis mit knappem Vorsprung. Der Seeclub Luzern gewann mit 44 Punkten vor dem Seeclub Zug (43 Punkte) und dem Grasshoper Club Zürich (33 Punkte).

Die **Challenge Fovanna** für den besten Club in den Nachwuchskategorien U15 und U17 ging dieses Jahr erstmals an die Nachwuchsabteilung des Basler Ruder-Clubs (50 Punkte). Auf den weiteren Plätzen folgten der Ruderclub Reuss Luzern (44 Punkte) und der Seeclub Zug (38 Punkte).

Im **President's Cup** siegte der Seeclub Zug erstmals und mit grossem Punktevorsprung. Die Zuger sammelten über die Saison 138 Punkte. Auf den Verfolgerplätzen klassierten sich der Seeclub Zürich (114 Punkte) und der Grasshopper Club Zürich (81 Punkte).

Die internationale Ruderszene gastierte im Olympiajahr bereits im Mai auf dem Rotsee und war des Lobes voll für die neuen Rotsee-Infrastrukturen. Mit der Durchführung der finalen **Olympia-Qualifikationsregatta** und der zweiten **Weltcup-Regatta auf dem Rotsee** war der Rotsee auch im Olympiajahr von den internationalen Gästen gut besucht. Die neuen Infrastrukturen haben sich für alle Nutzerinnen und Nutzer gut bewährt und somit hat die Naturarena Rotsee, welche just auf den Beginn der Rotsee-Regatten in Betrieb genommen werden konnte, den ersten Belastungstest mit Bravour bestanden.

Die zahlreichen **Herbstregatten** im September haben sich auch im Berichtsjahr wiederum konkurrenziert. Es konnten nicht alle Veranstaltungen genügend Teilnehmerinnen und Teilnehmer verzeichnen. Die Rolle des SRV liegt in der Koordination der zur Austragung gelangenen Anlässe, kann und will sich jedoch nicht über die lokal jeweils sehr unterschiedlichen Gegebenheiten hinwegsetzen und die Austragungstermine verordnen.

Mit der Live-Übertragung von Rennen an nationalen Regatten hat **swissRowVideo** im Jahr 2014 ein neues Angebot eingebracht, das insbesondere bei den Trainern und Athleten sehr geschätzt ist. Es war eine Innovation für den Rudersport, nebst der traditionellen Streckenreportage auch das zugehörige Bild zu liefern. Der Fortbestand des Angebots hängt nicht zuletzt von der weiteren Finanzierung ab. Hierzu sind mit den Regatta-Veranstaltern, den Anbietern von swissRowVideo und mit den Clubs Diskussionen im Gange.



**SCHWEIZERISCHER RUDERVERBAND / FÉDÉRATION SUISSE DES SOCIÉTÉS D'AVIRON**

## Weitere Berichte (D)

- Kommunikation / Marketing
- Breitensport

## *Plus de rapports (F)*

- *Communication / Marketing*
- *Sport de masse*

## **Jahresbericht Kommunikation (Jos Doekbrijder)**

### **Anlässe**

2016 war ein Ruderjahr wie schon lange nicht mehr. Von den fabelhaften Resultaten unseres Olympia Kaders bis zu den Leistungen des Coupe de la Jeunesse Teams haben die Ergebnisse für ein enormes Echo in den traditionellen Medien gesorgt. Auch die elektronischen Medien haben einen enormen Sprung nach vorne gemacht und sich als ein Kommunikationskanal etabliert.

Anlässe, welches jedes Jahr vom SRV durchgeführt werden, haben natürlich auch im 2016 stattgefunden: die Kader-Medienkonferenz, die Frühlings- und Herbst-Präsidentenkonferenz sind alle mit Erfolg organisiert und durchgeführt worden. Diese Anlässe bezwecken eine direkte Kommunikation vom Verband und den Athleten zu den Vereinen und Mitgliedern sowie natürlich zu den Schweizer Medien.

### **RAC**

Wir haben auch dieses Jahr sechs Ausgaben unseres Mitgliedermagazins „Rudern-Aviron-Cannotagio“ herausgegeben. Zusammen mit unserer Webseite, unserer Facebook-Seite und unseren Twitter-Meldungen, ist das Magazin ein wichtiger Teil der Verbandskommunikation. Auch für 2017 sind wieder sechs Ausgaben geplant.

### **Website / Medien**

Unsere Internetseite läuft nach wie vor gut, ist aber an sein Lebensende angekommen. Das Redesign inklusive technischem Update (wir haben den Webauftritt mit den modernen sozialen Medien wie Facebook, Twitter und Co. verknüpft), ist fertig und muss nur noch mit Daten gefüllt werden. Das Team in Sarnen ist mit Hochleistung daran, die Daten von unserer heutigen Webseite zu der neuen Website zu übertragen.

### **Fernsehen**

Auch das Schweizer Fernsehen hat die sehr guten Resultate gewürdigt. Es ist lange her, dass das Rudern so viele „Sendeminuten“ bekommen hat; die Rekorde von 2015 sind locker geschlagen worden. Wir freuen uns natürlich sehr, wenn im 2017 die Berichterstattung den 2016er-Trend weiterführt.

### **Zu meiner Person**

Ich bin nun seit acht Jahren im Vorstand für das Ressort Kommunikation tätig und werde an der diesjährigen Delegiertenversammlung in Lausanne das Mandat an die vom Vorstand zur Wahl vorgeschlagenen Sabine Horvath weitergeben. Drei Versionen der Webseite gab es in diesen acht Jahren, spannende und intensive Projekte. Zwei Jahre Tätigkeit zusammen mit Christian Stofer in der RAC-Redaktion haben mir den Respekt für diese Arbeit gelehrt. Jürg Trittbach, der als Redaktor diese Arbeit mehr oder weniger alleine macht, hat meine grösste Anerkennung verdient. Er ist ein Glücksfall für unseren Verband. Die erfolgreiche Einführung der sozialen Medien wie Facebook und Twitter unter professioneller Leitung von Regula Schweizer, ist schön zu beobachten und die geplante Integration in unsere Webseite sollte die Effizienz der SRV-Kommunikation drastisch erhöhen. Eine schöne Herausforderung wird es sein, die neuen Apps nicht zu früh aber auch nicht zu spät im gesamten Kommunikationskonzept einzubinden.

Ich möchte allen Beteiligten für die Zusammenarbeit im 2016 und in den sieben vorangegangenen Jahren danken. Ich freue mich auf ein erfolgreiches 2017 und wünsche Sabine Horvath viel Erfolg und Spass bei ihrer Arbeit als Vorstandsmitglied im Ressort Kommunikation.

## **Jahresbericht Breitensport (Ursula Wehrli)**

Als Verantwortliche des Ressorts Breitensport möchte ich hiermit folgenden Tätigkeitsbereich für das Jahr 2016 abgeben:

### **Rückblick 2016**

#### **Ausbildung zum „Instruktor Rudern“ (neue Namensgebung ab 2016)**

Der Kurs „Instruktor Rudern“ konnte im Kalenderjahr erneut mit 24 Teilnehmern erfolgreich durchgeführt werden. Erstmals wurden die 3 ½ Kurstage, mit Beginn am Sonntag und mit Ende am Mittwoch, angeboten.

Auch ein „Fortsetzungskurs“ für die in den Vereinen aktiven „Instruktoren Rudern“ wurde in diesem Jahr mit zwölf Teilnehmern durchgeführt. Die Bemühungen von Seiten des Schweizerischen Ruderverbandes, Ressort Breitensport, diese Ausbildung auch in der Romandie zu etablieren, haben leider in diesem Jahr noch nicht zum Erfolg geführt. Also ein pendentes Vorhaben für das kommende Jahr! Der Schweizerische Ruderverband, Ressort Breitensport, plant auch im kommenden Jahr diese Ausbildung zum „Instruktor Rudern“ sowie einen Fortsetzungskurs zu unterstützen. Entsprechende positive Rückmeldungen aus den Ruderclubs unterstützen dieses Budgetvorhaben. Daten und Kursorte sind jeweils auf der SRV-Webseite, Fitnesskalender, ersichtlich.

#### **SRV Rudertechnik-Kurs**

In diesem Jahr wurden die vier Kurstage (jeweils zwei Tage C-Boot und zwei Tage Rennboot-Kurs) in ein Wochenende gepackt. Die Nachfrage nach der C-Boot-Technikausbildung war im 2016 eher schwach, was dann dazu geführt hat, dass wir die Nachfrage nach Ruderplätzen im Rennboot erhöht haben. Die Nachfrage bestimmt das Angebot.

Auch das eintägige Angebot „SRV Rudertechnikkurs“ wurde über ein verlängertes Wochenende angeboten, beginnend am Freitag. Es nahmen total 47 Teilnehmer teil. Die SRV-Mitglieder konnten über die 3 Kurstage hinweg ihre persönliche Rudertechnik verbessern (der Sonntag musste wegen schlechter Beteiligung gestrichen werden).

Für diese Art Kurse – individuelle Verbesserung der Rudertechnik – besteht bei den SRV-Breitensportmitgliedern immer wieder eine Nachfrage. Nach wie vor gilt es zu prüfen, ob dieses Angebot an verschiedenen Standorten realisiert werden sollte. Der Standort Sarnen ist jedoch sehr optimal dank dem Sarnersee und der Möglichkeit der Mitbenützung der SRV-Infrastruktur (Ergo- / Gewichtsraum) etc.

#### **SRV Verbandswanderfahrt**

Die dritte Auflage der „SRV-Verbandswanderfahrt“ hat in der Sonnenstube der Schweiz, also im Ticino beim Club Canottieri Lugano stattgefunden. 24 Teilnehmer (maximale Teilnehmerzahl 28), vor allem aus der Deutschschweiz, sind für die zwei Rudertage angereist.

Der erste Tag konnte bei hervorragenden Wasser- und Wetterbedingungen wie geplant durchgeführt werden. 30km standen am Abend zu Buche. Der zweite Tag musste etwas geändert werden, da die Schlechtwettervorhersage dies erforderte. Eine Ruderausfahrt von ca. 20km, mit der Durchquerung des Damms von Melide und in Tuchfühlung mit dem markanten Gebäude von Mario Botta zu sein, war eine Ruderausfahrt wert.

Auch die Gastfreundschaft des Partnerclubs CC Lugano war sehr gross und à la ticinese, was bei allen Teilnehmern sehr viele positive Erinnerungen hinterlässt.

Das Konzept der „SRV-Verbandswanderfahrt“ ist „angekommen“ und der Spirit beginnt zu wirken.... Der Austragungsort für die vierte Auflage ist noch nicht bekannt. Nachdem die Wanderfahrt zweimal im Herbst und einmal im Frühsommer stattgefunden hat, wird eher nach einem Partnerclub gesucht, der dieses Event im Frühsommer 2017 organisieren könnte.

## **Masters Rowing**

Das „Masters Mini Camp“ (organisiert von Pam's Ruderschule) hat ebenfalls wieder erfolgreich mit in Sarnen stattgefunden. Die Trainingstage dienen den Master Ruderern/innen zur Vorbereitung der „Master Rowing Worlds“. Der Schweizerische Ruderverband, Ressort Breitensport, wird auch dieses Angebot im kommenden Jahr unterstützen.

## **4. SRV-Fitnesssporttagung**

Diese Tagung ist schlicht „ins Wasser gefallen“. Bedingt durch zu wenige Anmeldungen bis zum Anmeldeschluss, musste die Tagung abgesagt werden. Später eingegangene Anmeldungen hätten diesen Entscheid auch nicht beeinflusst. Der Tagungstermin sowie die Themen waren seit Anfang Jahr, bzw. seit der Präsidentenkonferenz im Frühjahr (Lauerz) bekannt. Durch die hohe Belastung der Geschäftsstelle im Spezialjahr Olympia wurde die definitive Einladung für diese Tagung etwas spät verschickt. Terminkollisionen, Abwesenheit von Breitensportverantwortlichen etc. wurden uns als Gründe für die nicht Teilnahme genannt. Auf ein Verschiebungsdatum wird in diesem Jahr verzichtet.

Die Fitnesssporttagung habe ich im Jahr 2010 ins Leben gerufen, in der Meinung, dass ein Austausch der Breitensportverantwortlichen im Rudersport erwünscht wäre. Die drei durchgeführten Tagungen haben mit der Teilnehmerpräsenz diesen Bedarf bestätigt.

Der geplante Anlass am 24.09.2016 hätte diese Frage nochmals aufgenommen und hätte auch zukunftsweisend für das Ressort Breitensport sein sollen. Es wird nun die Aufgabe meines Nachfolgers sein, diesen Bedarf zu überprüfen und entsprechende Schlüsse daraus zu ziehen.

## **Ausblick 2017**

In Absprache mit meinem Nachfolger Erich Pfister, werden Aktivitäten vom Schweizerischen Ruderverband, Ressort Breitensport, gemäss Zielsetzungen 2017 geplant und unterstützt bzw. organisiert.

## **SRV Zielsetzungen 2017 Ressort Breitensport**

Kursangebot:

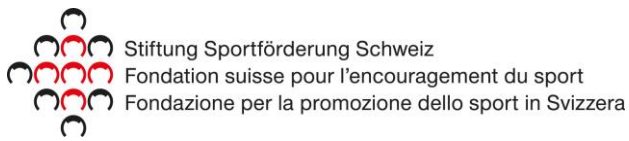
- Vierte SRV-Wanderfahrt, organisiert durch einen Partnerclub
- Einführungskurs für „Instruktor Rudern“ in der Deutschschweiz
- Fortsetzungskurs für „Instruktor Rudern“
- SRV-Rudertechnikurse (C-Boote und Rennboote)
- Fünftes SRV-Masters-Mini-Camp für regattierende Masters-Ruderer/-innen
- Fitnesssporttagung – neue Bezeichnung: Breitensporttagung

Projekte und Themen:

- Sicherheit im Rudersport generell thematisieren und Projekte weiterentwickeln
- Bestehendes Kursangebot auch in französischer Sprache anbieten
- Vereinswachstum, Integration erwachsener Einsteiger
- Sicherheit: Meteo-Workshop in der Romandie vorbereiten und durchführen

Ich wünsche allen Breitensportrudern ein gutes und sicheres Ruderjahr.

## Stiftung Sportförderung Schweiz (SFS) hat die Sport-Toto-Gesellschaft (STG) abgelöst



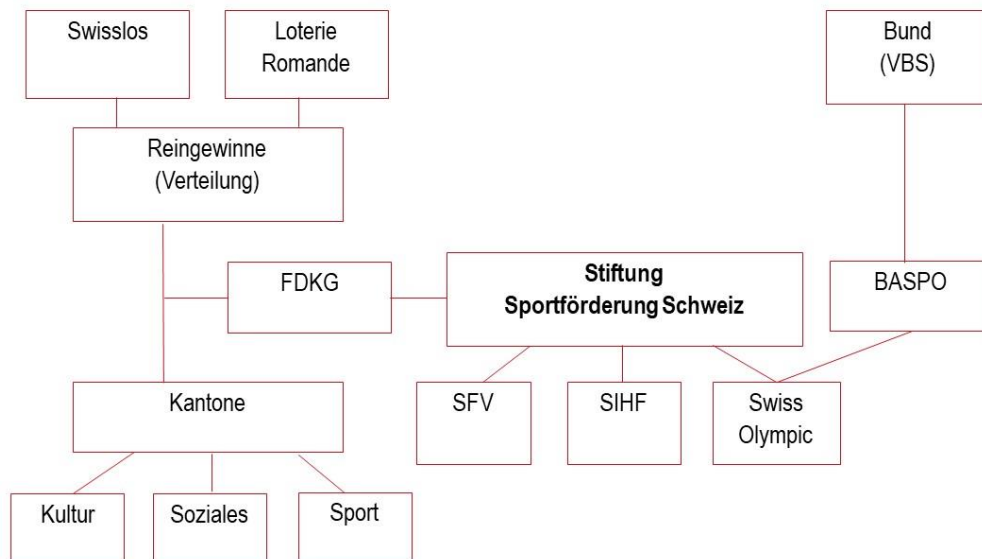
### Förderung des nationalen Sports ab 2023

Die Stiftung Sportförderung Schweiz kann von 2023 – 2026 jährlich 60 Mio. Franken als Basisbeitrag für den nationalen Sport und bis zu 15 Mio. für spezielle Förderbereiche einsetzen. Bisher erfolgte die Gewährung der Beiträge an den nationalen Sport auf Beschlüsse der Sport Toto Gesellschaft (STG), in Absprache mit der Loterie Romande und Swisslos.

Das Geldspielgesetz hatte zur Folge, dass die Kantone ihre kantonalen Gesetzgebungen und die Interkantonale Vereinbarung über die Aufsicht sowie die Bewilligung und Ertragsverwendung anpassen mussten. Im neuen gesamtschweizerischen Geldspielkonkordat (GSK), das am 1. Januar 2021 in Kraft getreten ist, sind alle 26 Kantone vertreten. Damit wird eine klare rechtliche Entflechtung der gemeinsamen Trägerschaft (Politik) und der operativen Aufgabenerfüllung erreicht.

Mit der Fachdirektorenkonferenz Geldspiele (FDKG) verfügen die Kantone nun über ein Organ, das ihre gemeinsamen Interessen repräsentiert. Zukünftig entscheidet die FDKG über Mittel und Schwerpunkte für den nationalen Sport. Um eine gewisse Unabhängigkeit der Mittelverteilinstanz von der Politik zu schaffen, wurde für die Mittelverteilung die rechtlich selbstständige «Stiftung Sportförderung Schweiz (SFS)» geschaffen. Mehr Informationen unter [www.fses.ch](http://www.fses.ch).

### Finanzierung des nationalen Sports



**Mit uns  
gewinnt  
der  
Sport.**



Swisslos fördert jede Facette der Schweiz  
Mit unserem Gewinn von rund 450 Millionen Franken unterstützen  
wir Jahr für Jahr über 20'000 gemeinnützige Projekte aus Kultur,  
Sport, Umwelt und Sozialem. Mehr auf [swisslos.ch/guterzweck](http://swisslos.ch/guterzweck)

**SWISSLOS**  
**Unsere Lotterie**



# SPORT

*Vous êtes la Loterie Romande*



**JOUER, C'EST AUSSI SOUTENIR.  
GRÂCE À VOUS, EN 2023, LA LOTERIE ROMANDE DISTRIBUE  
243,4 MILLIONS DE FRANCS À L'ACTION SOCIALE, AU SPORT,  
À LA CULTURE ET À L'ENVIRONNEMENT.**



Retrouvez tous les bénéficiaires

**Nationale Sportförderer**

